CE

autotronic 834

Notice de montage et de maintenance, Mode d'emploi

- **FUHR autotronic 834P à fonction anti–panique:**
  Veuillez faire attention à la notice de montage supplémentaire MBW12.
- Déclaration de performance suivant le règlement (UE) n° 305/2011 sur les produits de construction, voir www.fuhr.fr

Notice de montage et d'utilisation pour le client final

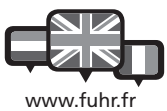
MBW15-FR/05.15-6

www.fuhr.fr

FUHR

Inhalt

1 Introduction 3
2 Informations importantes / Instructions de sécurité 4
3 Exemples de montage 6
3.1 Version 1 – standard – avec passage de câble / sans récepteur 6
3.2 Version 2 – standard – avec contacteur à plots / sans récepteur 8
3.3 Version 3 – standard – avec contacteur à plots et transformateur monté dans le dormant / sans récepteur 10
3.4 Version 4 – bâtiments publics – kit complet pour montage dans la porte 12
3.5 Version 5 – bâtiments publics – kit complet pour montage avec éléments sur rail din 14
3.6 Version 6 – bâtiments publics – kit complet pour montage avec boîtier de réception 16
3.7 Accessoires 18
4 Notice de montage 19
4.1 Fraisage et perçage pour tous types de montage 19
4.2 Montage pour l'exemple de montage 4 24
5 Mise en service 31
5.1 Contrôle de fonctionnement en atelier 31
5.2 Mise en service dans l'habitation 31
6 Fonctions et options de raccordement du récepteur 32
6.1 La platine de commande du récepteur 32
6.2 Fiche de connexion du moteur 35
7 Les radiocommandes 36
7.1 La radiocommande fonction maître 36
7.2 Programmation et déprogrammation des radiocommandes 37
8 Maintenance et entretien 40
8.1 Contacteur à plots 41
9 Solutions de dépannage 42
10 Spécifications techniques 44
10.1 Radiocommande FUHR **autotronic** 44
10.2 Récepteur FUHR **autotronic** 44
10.3 Moteur FUHR **autotronic** 44
10.4 Transformateur FUHR **autotronic** (montage dans le dormant) 45
10.5 Plan de fraisage 46
10.6 Plan de connexion 48



Pour télécharger la notice en d'autres langues aller sur www.fuhr.fr
For this manual in other languages see www.fuhr.fr

1 Introduction

La serrure multipoints FUHR **autotronic** 834 verrouille les portes automatiquement par des pênes sortant actionnés par aimants. Le déverrouillage s'effectue de façon électromécanique par 2 moteurs accouplés très puissants – particulièrement fiable, performant et rapide. Différents moyens d'ouverture sont possibles :

- par interphone
- par radiocommande
- lecteur d'empreinte radio
- transpondeur radio
- par des systèmes d'accès de toute sorte.

Le verrouillage automatique a des avantages considérables :
- garantit un verrouillage parfait et une excellente isolation thermique
- pour un verrouillage sécurisé de portes d'entrée, palières et de service
- approprié pour tous types de porte.

L'ouverture mécanique par la clé d'un cylindre standard (l'utilisation d'un cylindre débrayable avec découplage du panneton n'est pas imposée) est possible à tout moment, par exemple en cas de panne de courant. De l'intérieur, l'ouverture peut être effectuée comme d'habitude par la poignée.

Les fonctions de verrouillage et de déverrouillage en détail :

Les fonctions spéciales sont expliquées en chapitre 6.

Verrouillage (fermer) :
Dès fermeture de la porte, les pênes très résistants sortent automatiquement de 20 mm et deviennent pênes dormants bloqués avec sécurité anti-repoussement.

La serrure complète peut mécaniquement être sécurisée par le verrouillage du pêne dormant du boîtier central. Toute possibilité de déverrouillage motorisé est donc condamnée.
En même temps, la poignée intérieur est bloquée pour des raisons de contrôle ou de sécurité enfant.

Déverrouillage (ouvrir) de l'extérieur :
- par la clé du cylindre
- En option : par des systèmes de contrôle d'accès FUHR comme radiocommande, lecteur d'empreinte digitale, transpondeur ou en alternative par tout autre moyen de système de contrôle d'accès (contact sec)

Déverrouillage (ouvrir) de l'intérieur :
- comme d'habitude par la poignée
- par la clé du cylindre
- En option : Par interphone
- En option : Par une radiocommande murale
- En option : Par d'autres systèmes d'accès comme un transpondeur, clavier à codes, lecteur d'empreinte digitale, à reconnaissance d'iris etc. (contact sec)
- En option : Par des systèmes de contrôle d'accès de gestion d'immeubles

D'autres branchements sont possibles :
- systèmes d'alarme
- systèmes de contrôle d'accès (lecteur d'empreinte digitale, clavier à codes, transpondeur etc.)
- ouvre-battant électrique (portes pour passage handicapé etc.)
- minuterie
- LED de contrôle à l'extérieur
- contact de déconnexion des systèmes de contrôle d'accès pour systèmes d'alarme
- eclairage des poignées de tirage / des vitres

2 Informations importantes / Instructions de sécurité

Cette notice est destinée au service de montage et contient des informations importantes concernant le montage, la mise en service et la manipulation de la serrure multipoints FUHR **autotronic** 834. Veuillez la lire avec attention **avant** le montage et la mise en service. Les points mentionnés servent comme compléments à la notice d'information concernant la responsabilité de produit pour les verrouillages de porte, voir : **www.fuhr.fr.** Les maîtres d'ouvrage et les utilisateurs sont tenus à respecter les instructions. Aucune garantie sur le produit ne pourra être donnée en cas de non-respect de l´ensemble des consignes de montage. Nous présumons que le montage et la mise en service sont assurés uniquement par des personnes compétentes.

Les passages marqués avec le symbole concernent la sécurité et requièrent une attentiontoute particulière.

La serrure FUHR **autotronic** 834 a été construite et fabriquée en tenant compte des règles de sécurité et conformément aux normes.

La sécurité de la serrure n'est optimale que par un montage correct du produit et un entretien régulier. L'assemblage des éléments électroniques exige une attention particulière, des câbles détériorés ou des contacts abîmés affectent la sécurité et peuvent causer la défaillance du système. Assurez-vous du bon état des éléments avant le montage. Des éléments détériorés ne doivent être montés en aucun cas. Le système ne doit être utilisé que dans un état irréprochable. Les perturbations entravant la sécurité sont à éliminer immédiatement. Jusqu'au dépannage le moteur doit être mis hors service et le verrouillage est à manœuvrer mécaniquement. Tous les travaux sur l'ensemble des composants mis sous tension exigent l'interruption de l'alimentation électrique du transformateur.

Uniquement les éléments de la serrure FUHR **autotronic** 834, livrés ensemble, sont destinés à son montage. Aucune responsabilité ne peut être assurée en cas d'un mauvais montage et lors de l'utilisation d'éléments non livrés dans notre kit ou non autorisés. La modification des éléments ou l'utilisation des accessoires non admis peuvent causer des défaillances. En cas de dommages matériels ou de dommages aux personnes suite à un non-respect de la notice de montage et du mode d'emploi la garantie est annulée. Nous n'assumons pas la responsabilité des dommages qui en résultent.

La serrure FUHR **autotronic** 834 doit être protégée de l'humidité. Un montage n'est pas approprié dans des lieus à fort taux d'humidité et des lieus où des substances chimiques sont utilisées.

La serrure FUHR **autotronic** 834 est principalement prévue pour un montage dans des portes d'entrée, des portes palières et des portes de service. Le système à 2 pênes sortants et un entraxe de 92 mm (type de verrouillage n° 4) est soumis à de permanents contrôles internes et externes, comprenant un test en continu à plus de 200.000 ouvertures (soit la classification allemande Kl. 7).

Toutes les données sur les images, les produits, les dimensions et les versions indiquées dans la présente notice de montage correspondent aux derniers développements techniques de notre serrure FUHR **autotronic** 834 à la date de l'impression. Ce produit est constamment amélioré et suit les dernières innovations technologiques. Pour votre satisfaction nous nous réservons des modifications techniques du produit. Des exigences concernant le produit ou le modèle ne peuvent être réclamées. Vous trouverez la dernière édition de cette notice de montage sur notre site Internet **www.fuhr.fr**.

Les mesures de montage présentées par la suite concernent un montage standard. Des divergences peuvent arriver par l'utilisation de différents profilés disponibles sur le marché. Sur ce point, veuillez absolument respecter le plan de fraisage se référant au profil. En cas de demandes ou de problèmes concernant le montage, veuillez contacter votre revendeur ou attaché commercial.

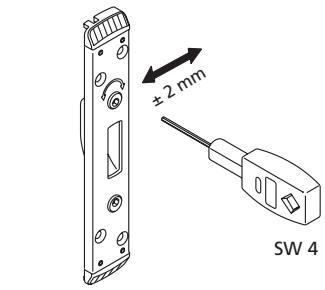
L'ordre indiqué dans cette notice de montage est un exemple, celui-ci peut être modifié en cas de nécessité.

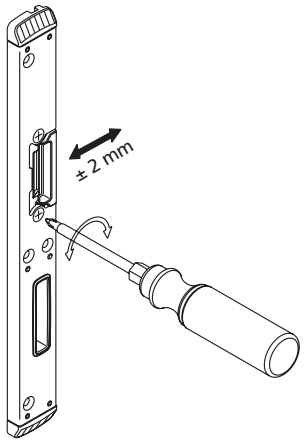
1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS / OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Les détails de livraison varient en fonction de la version à monter.
Ci-dessous sont décrit les composants de base.

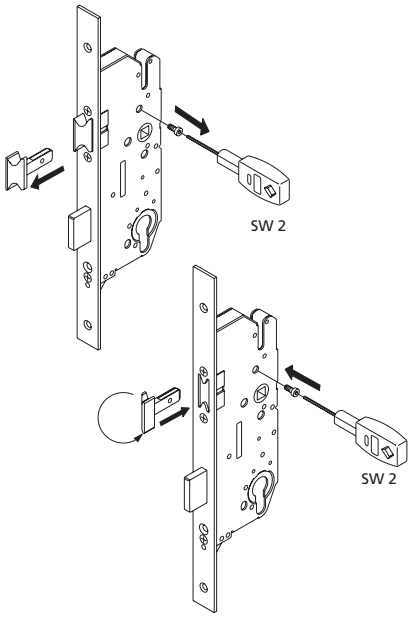
Serrure multipoints FUHR autotronic 834 avec gâche filantes ou gâches individuelles

Réglage des gâches individuelles / filantes





Retournement des pênes sur coffre central et coffres haut et bas



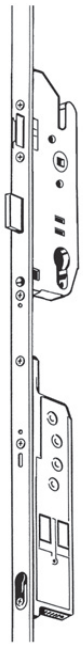
3 Exemples de montage

3.1 VERSION 1 – STANDARD – AVEC PASSAGE DE CÂBLE / SANS RÉCEPTEUR

Fonctions :
- impulsion d'ouverture par interphone
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf NZ80067

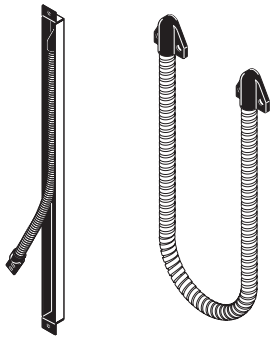
Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur

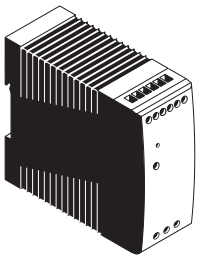


gâche filante en fonction du profil + contact magnétique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

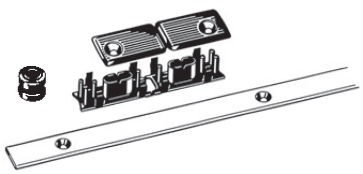
passage de câble en applique ou encastré
réf. NZ80090/NZ80089



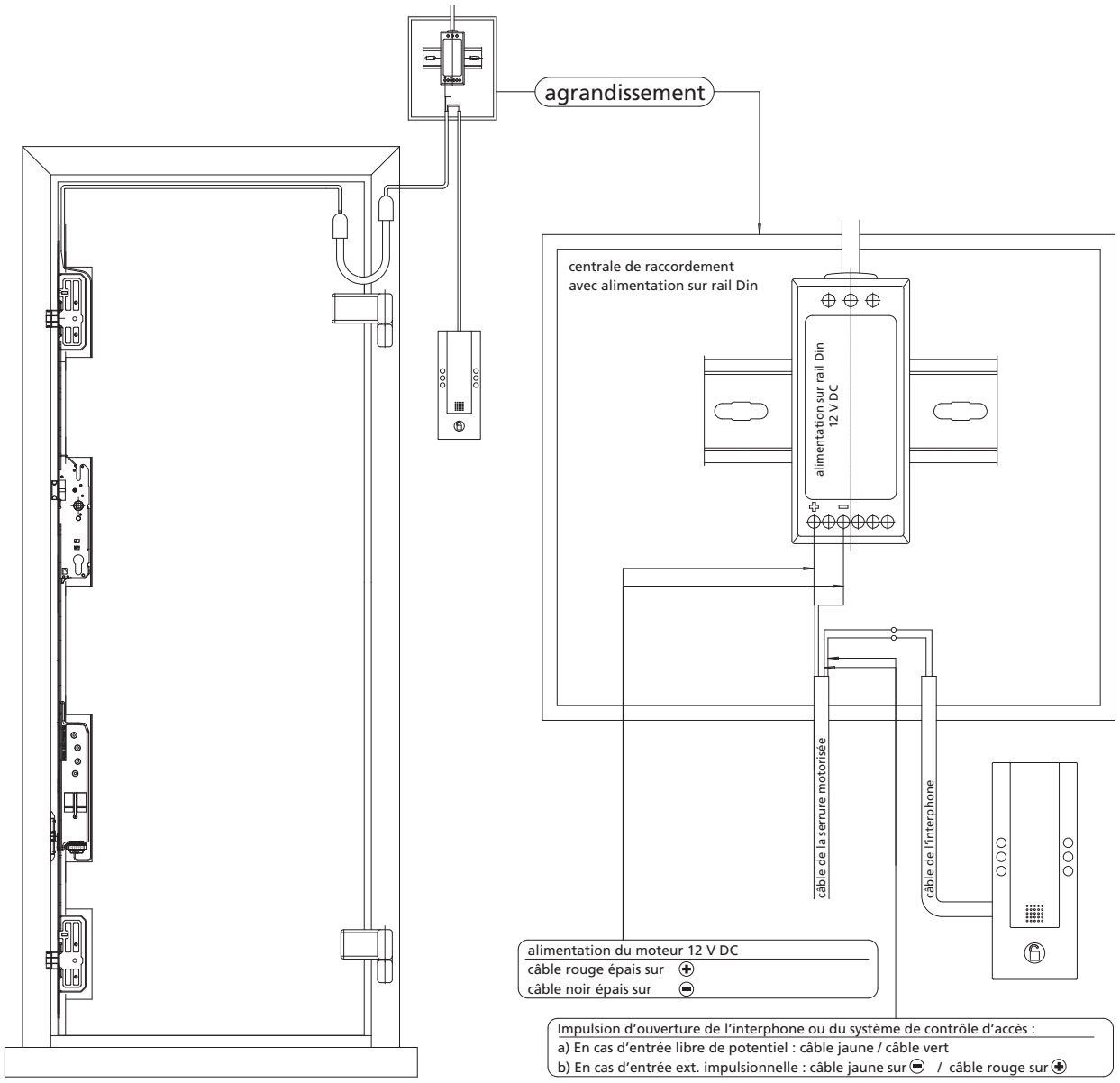
alimentation sur rail Din
réf. NZT80086 / NZT80191



Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022



câble de raccordement à 6 fils | 10 m | avec fiche
réf. NZ80075


agrandissement
centrale de raccordement
avec alimentation sur rail Din
alimentation sur rail Din
12 V DC
câble de la serrure motorisée
câble de l'interphone
alimentation du moteur 12 V DC
câble rouge épais sur ⊕
câble noir épais sur ⊖
Impulsion d'ouverture de l'interphone ou du système de contrôle d'accès :
a) En cas d'entrée libre de potentiel : câble jaune / câble vert
b) En cas d'entrée ext. impulsionnelle : câble jaune sur ⊖ / câble rouge sur ⊕

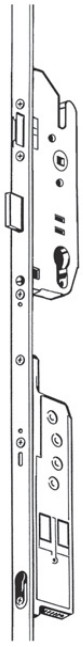
1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS/OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

3.2 VERSION 2 – STANDARD – AVEC CONTACTEUR À PLOTS / SANS RÉCEPTEUR

Fonctions :
- impulsion d'ouverture par interphone
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf. NZ80067

Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur

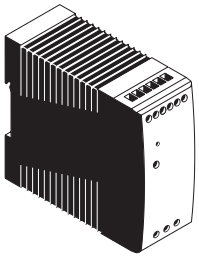


gâche filante en fonction du profil + contact magnétique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

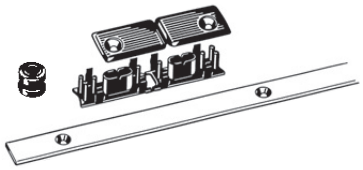
contacteur à plot (ouvrant) en fonction du profil
raccordement de câble pré-monté (longueur 4.000 mm) avec fiche d'alimentation multifonction

contacteur à plot (dormant)
raccordement de câble pré-monté (longueur 250 mm)

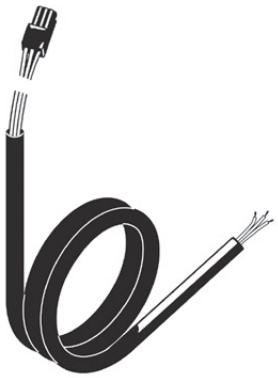
alimentation sur rail Din
réf. NZT80086/NZT80191

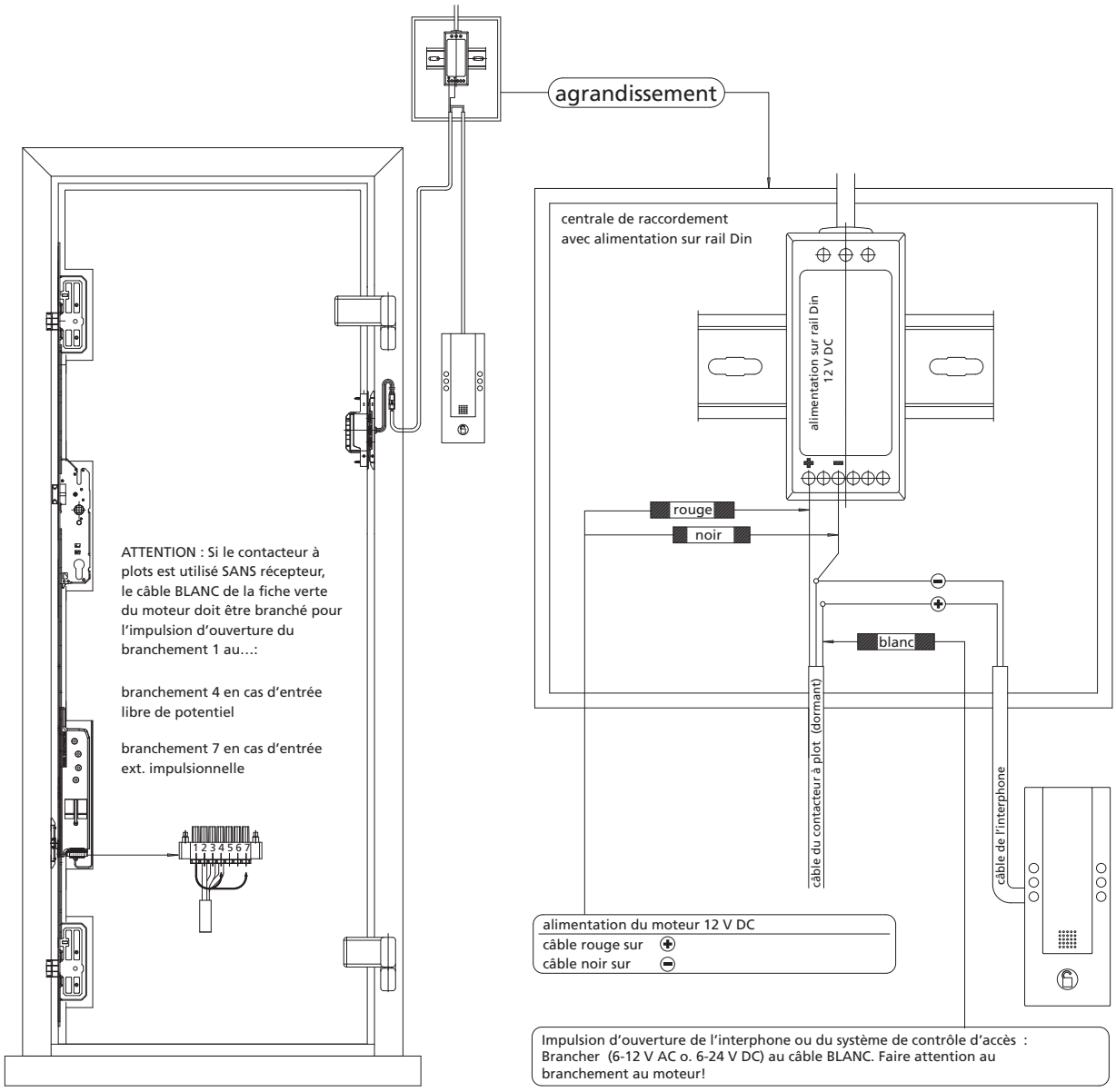


Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022



câble de raccordement à 3 fils | 8 m | avec fiche
réf. NZ80063A




agrandissement
centrale de raccordement
avec alimentation sur rail Din
alimentation sur rail Din
12 V DC
rouge
noir
blanc
câble du contacteur à plot (dormant)
câble de l'interphone
ATTENTION : Si le contacteur à plots est utilisé SANS récepteur, le câble BLANC de la fiche verte du moteur doit être branché pour l'impulsion d'ouverture du branchement 1 au…:
branchement 4 en cas d'entrée libre de potentiel
branchement 7 en cas d'entrée ext. impulsionnelle
1 2 3 4 5 6 7
alimentation du moteur 12 V DC
câble rouge sur ⊕
câble noir sur ⊖
Impulsion d'ouverture de l'interphone ou du système de contrôle d'accès : Brancher (6-12 V AC o. 6-24 V DC) au câble BLANC. Faire attention au branchement au moteur!

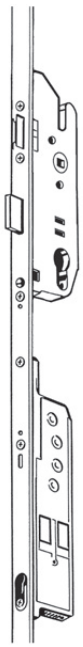
1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS/OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

3.3 VERSION 3 – STANDARD – AVEC CONTACTEUR À PLOTS ET TRANS-FORMATEUR MONTÉ DANS LE DORMANT / SANS RÉCEPTEUR

Fonctions :
- impulsion d'ouverture par interphone
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf. NZ80067

Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur



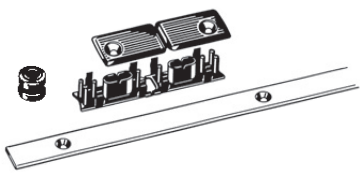
gâche filante en fonction du profil + contact magné-tique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

contacteur à plot (ouvrant) en fonction du profil
raccordement de câble pré-monté (longueur 4.000 mm) avec fiche d'alimentation multifonction

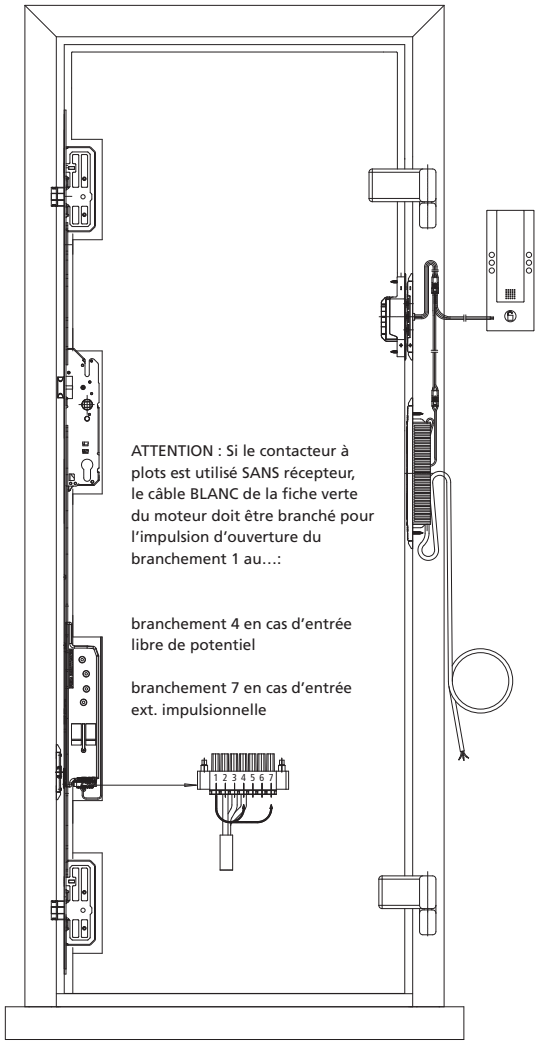
contacteur à plot (dormant)
raccordement de câble pré-monté (longueur 250 mm)

transformateur
type en fonction du profil
230 V AC entrée / 12 V DC sortie,
raccordements de câbles 230 V (longueur 3.000 mm – câble pour pose en applique),
câble de terre (longueur 400 mm) et 12 V (longueur 200 mm) pré-montés

Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022



câble de raccordement à 4 fils | 1 m | avec deux fiches
réf. NZ80118B

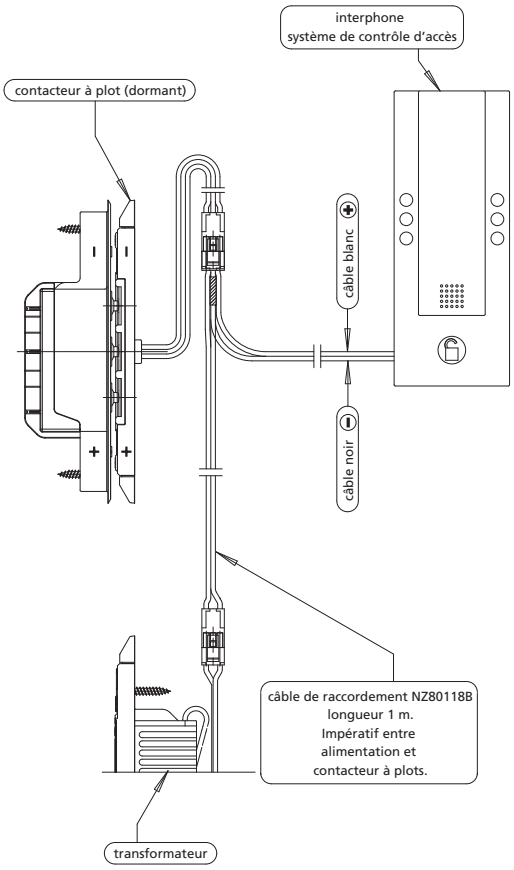


ATTENTION : Si le contacteur à plots est utilisé SANS récepteur, le câble BLANC de la fiche verte du moteur doit être branché pour l'impulsion d'ouverture du branchement 1 au…:

branchement 4 en cas d'entrée libre de potentiel

branchement 7 en cas d'entrée ext. impulsionnelle

Impulsion d'ouverture de l'interphone ou du système de contrôle d'accès: brancher l'entrée libre de potentiel ou l'entrée ext. impulsionnelle (6-12 V AC o. 6-24 V DC) au câble BLANC. Faire attention au branchement au moteur !



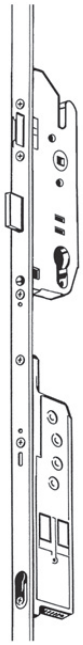
3.4 VERSION 4 – BÂTIMENTS PUBLICS – KIT COMPLET POUR MONTAGE DANS LA PORTE

Fonctions :

- ouverture par des systèmes de contrôle d'accès FUHR comme radiocommande, lecteur d'empreinte digitale, transpondeur
- utilisation avec systèmes de gestion d'immeubles
- raccordement de systèmes de contrôle d'accès externes
- raccordement d'un système d'alarme
- raccordement d'un ouvre-battant électrique
- raccordement d'une minuterie (fonction jour)
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf. NZ80067
- impulsion pour condamnation des systèmes de contrôle d'accès pour systèmes d'alarme

Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur

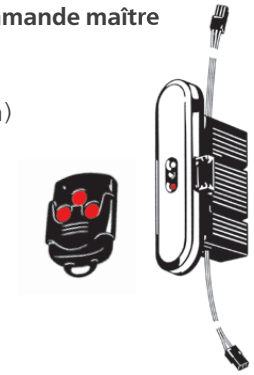


gâche filante en fonction du profil + contact magné-tique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

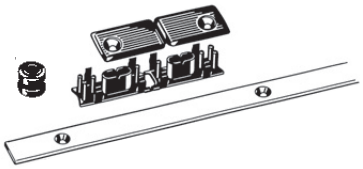
contacteur à plot (ouvrant) en fonction du profil
raccordement de câble pré-monté (longueur 4.000 mm) avec fiche d'alimentation multifonction

contacteur à plot (dormant)
raccordement de câble pré-monté (longueur 250 mm)

récepteur avec radiocommande maître
pour un raccordement de câbles pré-monté (longueur 300 et 200 mm)
réf. NZASTP0017

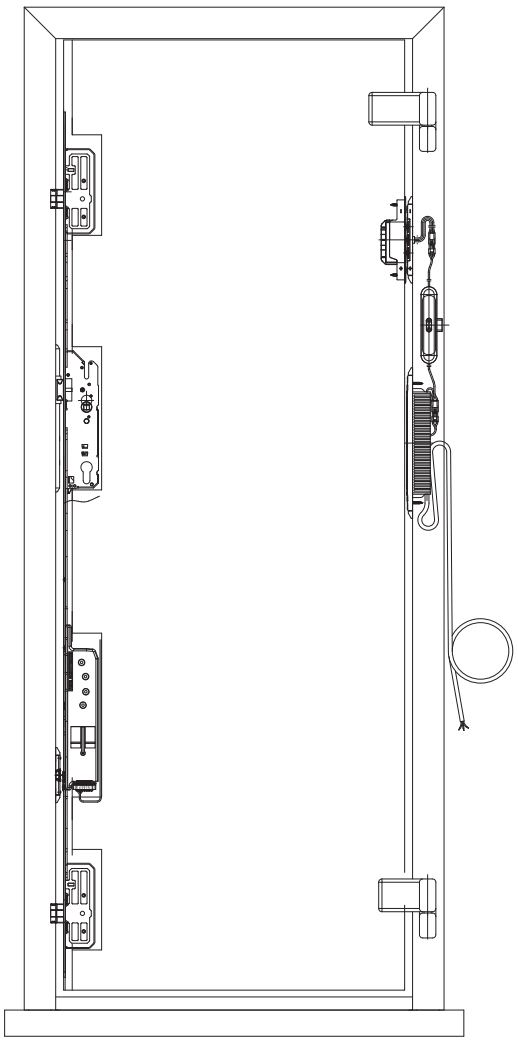


Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022



transformateur
type en fonction du profil, 230 V AC entrée, 12 V DC sortie, raccordements de câbles 230 V (longueur 3.000 mm – câble pour pose en applique),
Câble de terre (longueur 400 mm) et 12 V (longueur 200 mm) pré-montés

1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS/OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



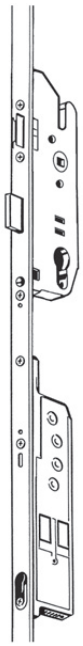
3.5 VERSION 5 – BÂTIMENTS PUBLICS – KIT COMPLET POUR MONTAGE AVEC ÉLÉMENTS SUR RAIL DIN

Fonctions :

- ouverture par des systèmes de contrôle d'accès FUHR comme radiocommande, lecteur d'empreinte digitale, transpondeur
- utilisation avec systèmes de gestion d'immeubles
- raccordement de systèmes de contrôle d'accès externes
- raccordement d'un système d'alarme
- raccordement d'un ouvre-battant électrique
- raccordement d'une minuterie (fonction jour)
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf. NZ80067
- impulsion pour condamnation des systèmes de contrôle d'accès pour systèmes d'alarme

Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur

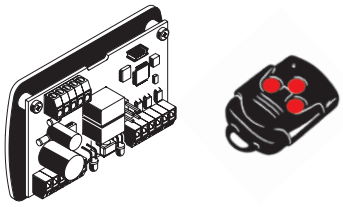


gâche filante en fonction du profil + contact magnétique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

contacteur à plot (ouvrant) en fonction du profil
raccordement de câble pré-monté (longueur 4.000 mm) avec fiche d'alimentation multifonction

contacteur à plot (dormant)
raccordement de câble pré-monté (longueur 250 mm)

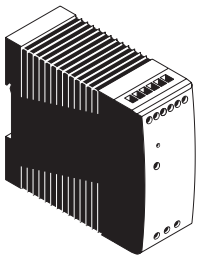
récepteur sur rail Din avec radiocommande fonction maître
réf. NZASTP0022/NZASTP80257

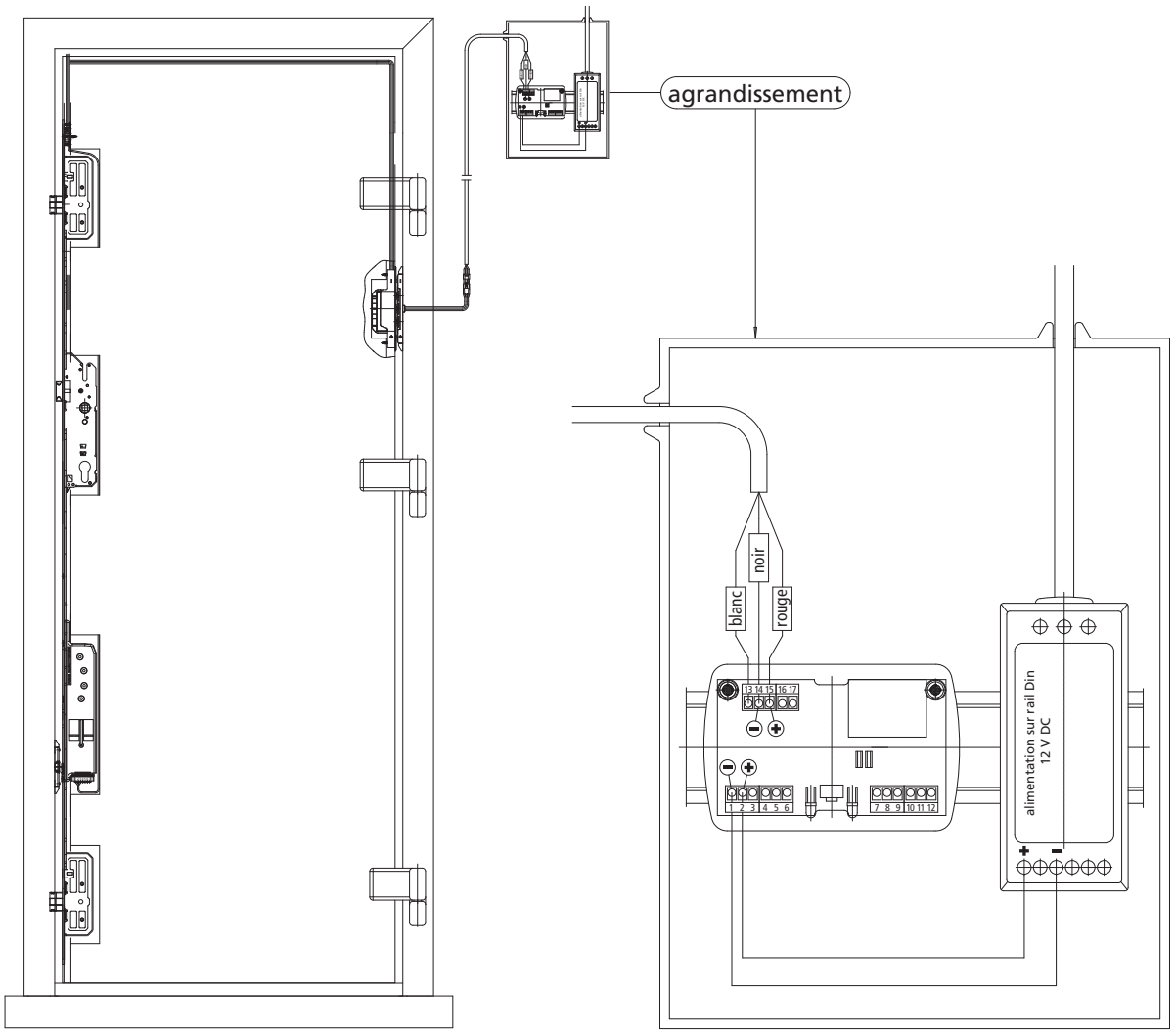


câble de raccordement à 3 fils | 8 m | avec fiche – réf. NZ80063A (voir figure page 8)

Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022
(voir figure page 8)

alimentation sur rail Din
réf. NZT80086/NZT80191





1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS/OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

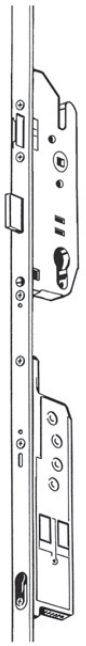
3.6 VERSION 6 – BÂTIMENTS PUBLICS – KIT COMPLET POUR MONTAGE AVEC BOÎTIER DE RÉCEPTION

Fonctions :

- ouverture par des systèmes de contrôle d'accès FUHR comme radiocommande, lecteur d'empreinte digitale, transpondeur
- utilisation avec systèmes de gestion d'immeubles
- raccordement de systèmes de contrôle d'accès externes
- raccordement d'un système d'alarme
- raccordement d'un ouvre-battant électrique
- raccordement d'une minuterie (fonction jour)
- raccordement d'un LED de contrôle à l'extérieur réf. NZ80067
- impulsion pour condamnation des systèmes de contrôle d'accès pour systèmes d'alarme

Composants :

serrure multipoints FUHR autotronic 834
avec moteur



gâche filante en fonction du profil + contact magnétique pour moteur (à commander séparément)
réf. NZM14195

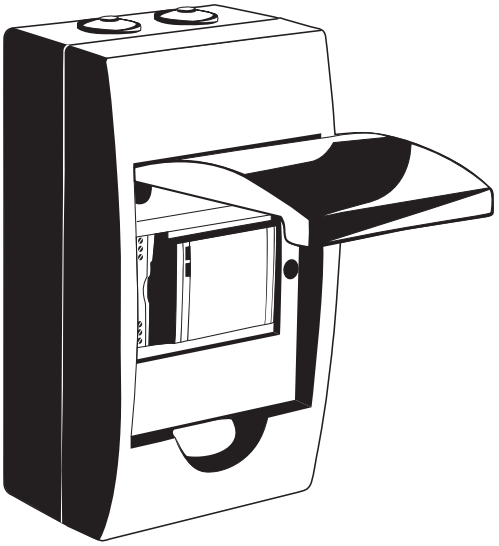
contacteur à plot (ouvrant) en fonction du profil
raccordement de câble pré-monté (longueur 4.000 mm) avec fiche d'alimentation multifonction

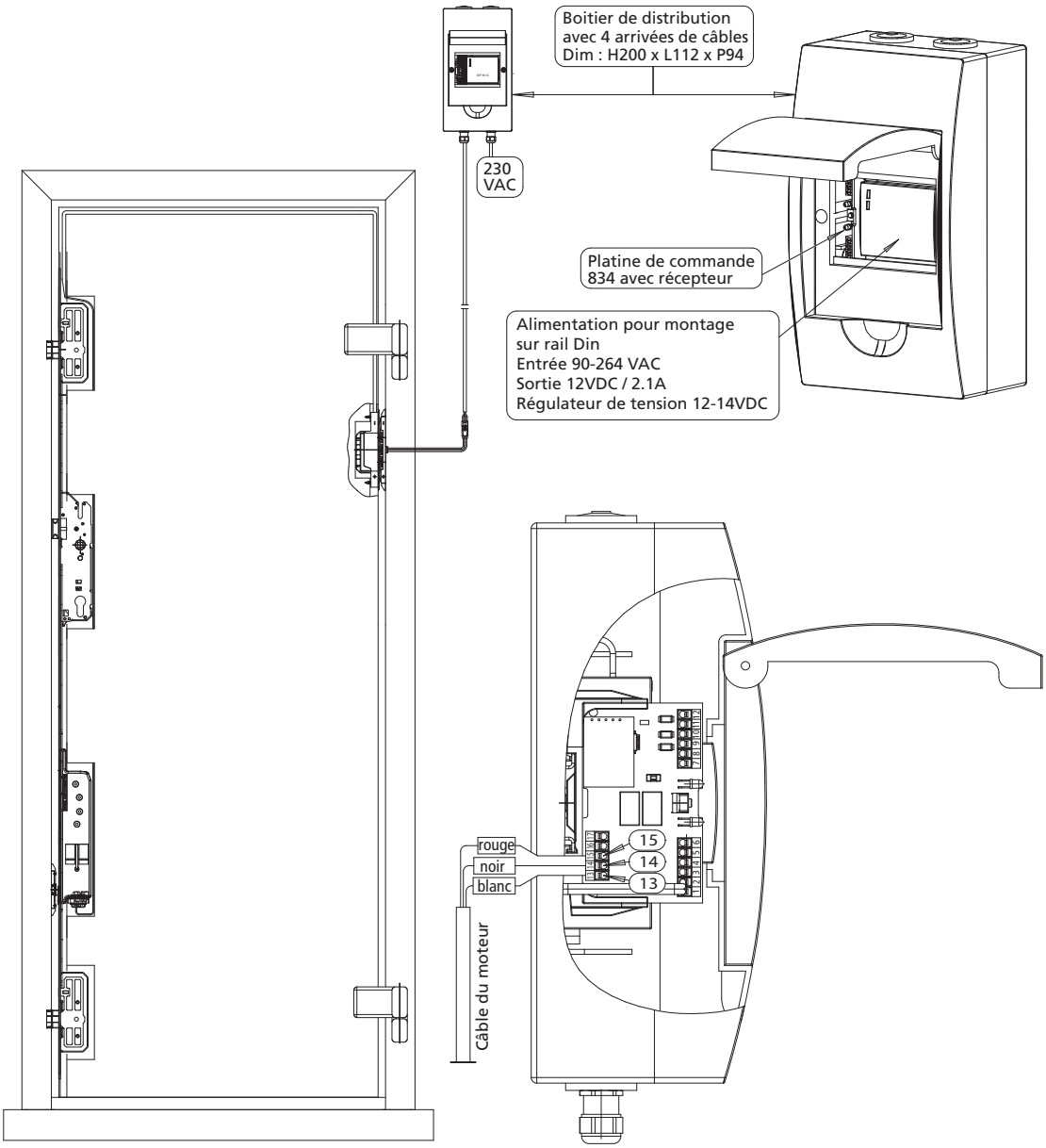
contacteur à plot (dormant)
raccordement de câble pré-monté (longueur 250 mm)

câble de raccordement à 3 fils | 8 m | avec fiche – réf. NZ80063A (voir figure page 8)

Eléments de protection de câble pour un montage sûr des câbles :
cache de 2 m | têtière plate 16 mm – réf. NZ33171X | têtière plate 20 mm – réf. NZ33172X | têtière plate 24 mm – réf. NZ33173X
guides de câbles doubles
pour feuillure européenne – réf. NZ13845
embouts pour cache | têtière plate 16 mm – réf. NZ13846 | têtière plate 20 mm – réf. NZ13847
douilles de protection pour câble – réf. NZ80022
(voir figure page 8)

Boîtier de réception avec alimentation intégrée et radiocommande fonction maître
réf. NZASTP043





1 INTRODUCTION
2 INFORMATIONS IMPORTANTES
3 EXEMPLES DE MONTAGE
4 NOTICE DE MONTAGE
5 MISE EN SERVICE
6 FONCTIONS / OPTIONS DE RACCORDEMENT DU RÉCEPTEUR
7 LES RADIO-COMMANDES
8 MAINTENANCE ET ENTRETIEN
9 SOLUTIONS DE DÉPANNAGE
10 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

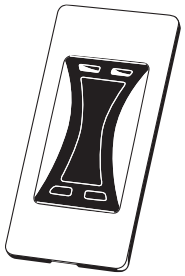
3.7 ACCESSOIRES

3.7.1 Lecteur d'empreinte radio

Système biométrique pour un contrôle d'accès confortable et sans clé. Avec technique bicanaux, impulsion d'ouverture par procédé Rolling-Code. Version avec cache inox plat.

réf. NB649N

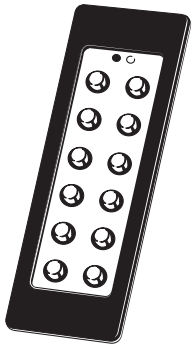
3.7.2 Lecteur transpondeur radio



Pour la transmission de code sans contact, de clés de véhicules et des transpondeurs, au récepteur. Avec technique bicanaux, impulsion d'ouverture par procédé Rolling-Code. Version avec cache inox plat.

réf. NB693N

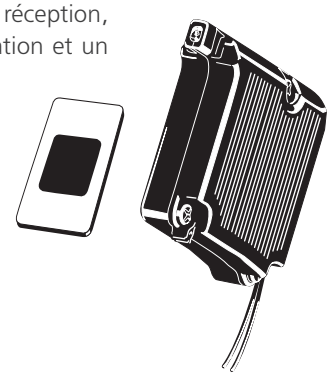
3.7.3 Clavier à codes radio



Ouverture par un code après enregistrement d'une combinaison de chiffre. Technique 2 canaux + canal avec bouton pour prise avec signal sonore. Signal d'ouverture par Rolling code. Version avec cache inox plat.

réf. NB702N

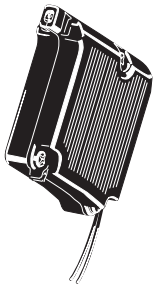
3.7.4 Accès Confort SmartTouch



Système de transpondeur actif pour l'ouverture de portes sans clé. Kit comprenant un module de réception, un bouton-poussoir d'activation et un transpondeur maître.

réf. NB506N

3.7.5 Module de réception radio



Clippable sur le moteur, compatible avec tous les modules de contrôle d'accès radio FUHR. Un récepteur indépendant n'est plus indispensable. Le branchement se fait directement à la prise du moteur. 2 câbles suffisent pour l'alimentation. Possibilité de programmer 25 émetteurs. Pour les moteurs avec possibilité de clippage.

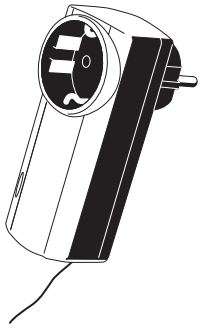
réf. NBFP490

3.7.6 Emetteur encastré pour interphone

Pour le montage dans un interphone. Lors d'une mise sous tension de 5-24 V AC ou 6-32 V DC, émet un signal radio pour l'ouverture de la porte. Avec câble de raccordement pré-équipé.

réf. NZ80123

3.7.7 Récepteur radio pour prises



Conçu pour les prises avec terre (type F). Pour la commande des moteurs existants par radiocommande, par exemple porte de garage.

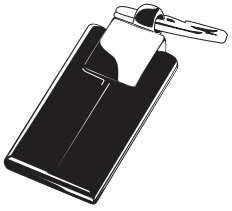
réf. NZ80088

3.7.8 Radiocommandes

Radiocommande supplémentaire à touches bleues-turquoises.

réf. NZ80062

3.7.9 Badge d'ouverture



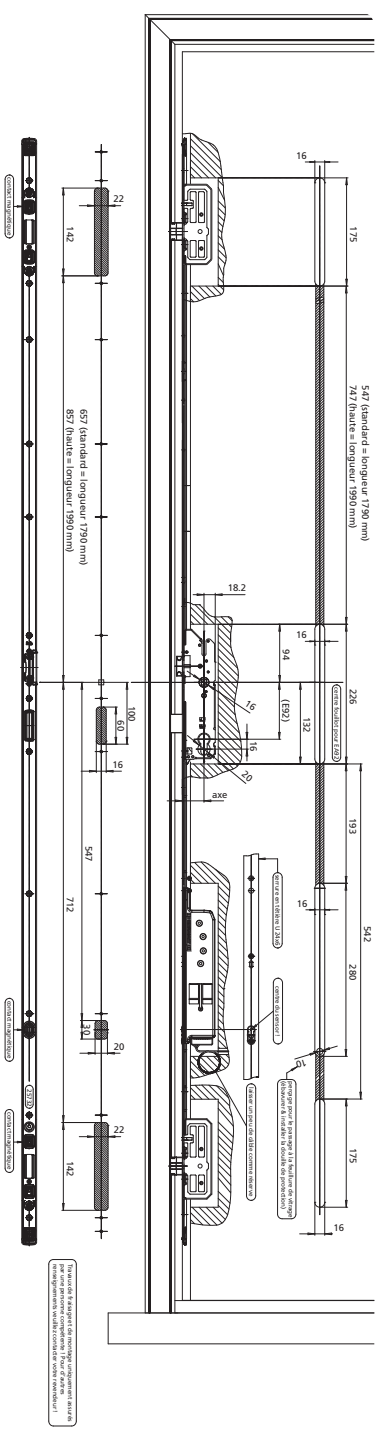
Badge d'ouverture supplémentaire. (3 badges sont livrés avec le transpondeur radio).

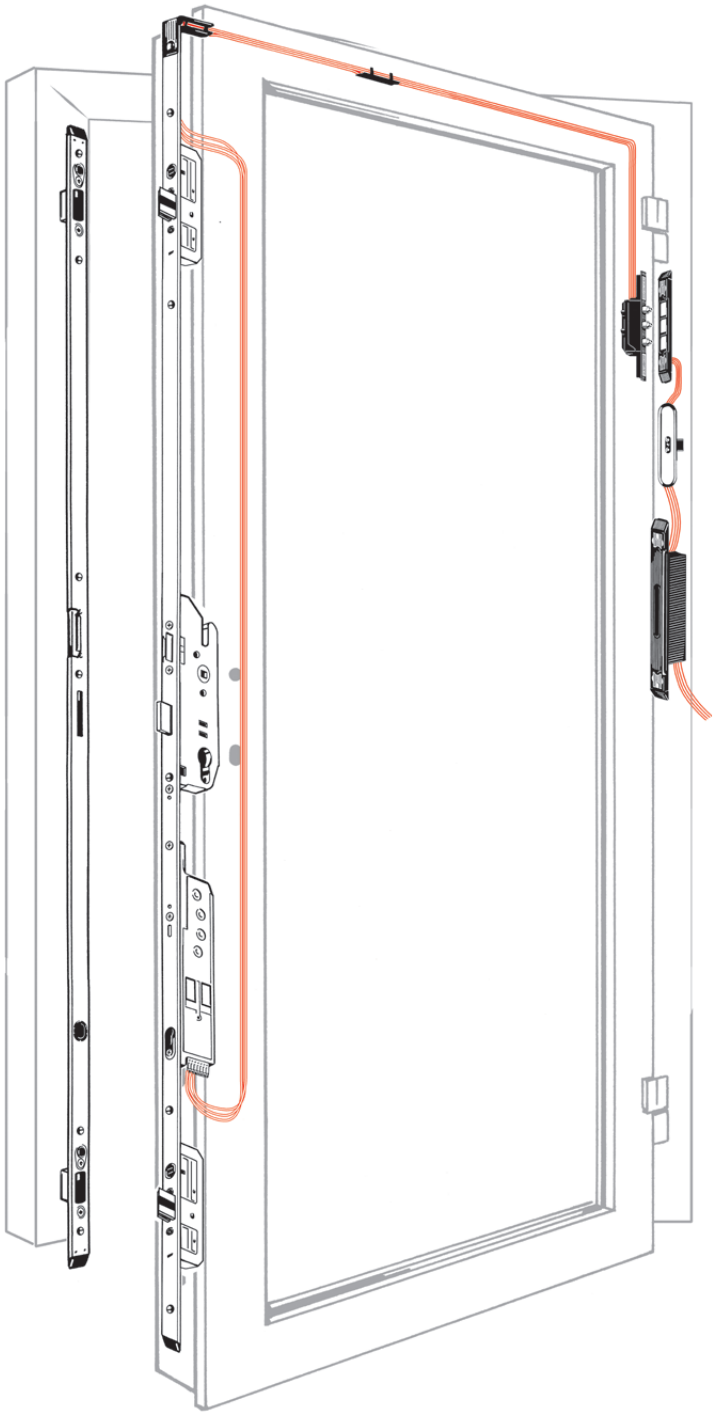
réf. NZ80104

4 Notice de montage

4.1 FRAISAGE ET PERÇAGE POUR TOUS TYPES DE MONTAGE

Fraisages pour la serrure multipoints FUHR **autotronic** 834 pour les longueurs standards de 2170 / 2400 mm et la gâche filante adaptée. Toutes les données en mm. *





* Les dimensions peuvent varier en fonction des versions de la serrure et des gâches. Voir détails à la page 46.

4.1.1 CÂBLAGE EN FONCTION DU TYPE DE PORTE POUR TOUS LES EXEMPLES DE MONTAGE

Variante A – pour portes en PVC :
Pose des câbles dans la rainure européenne.

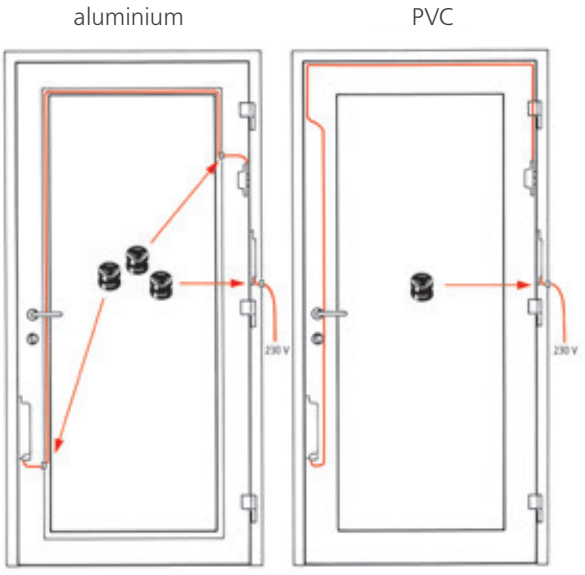
Le perçage pour le passage du câble doit être ébavuré et protégé par l'installation des douilles de protection, inclus dans le kit.

Variante B – pour portes en aluminium :
Si le câble doit être installé dans la feuillure de vitrage au lieu de la rainure européenne, un perçage d'un diamètre de 10 mm jusqu'à cette feuillure doit être effectué.

Le perçage pour le passage du câble doit être ébavuré et protégé par l'installa-tion des douilles de protection, inclus dans le kit.

Le câble électrique à 230 V inclus dans le set est un câble pour pose en applique. En cas d'une pose de câble encastré, une gaine doit être installée. Le dormant de porte doit être relié à la terre.

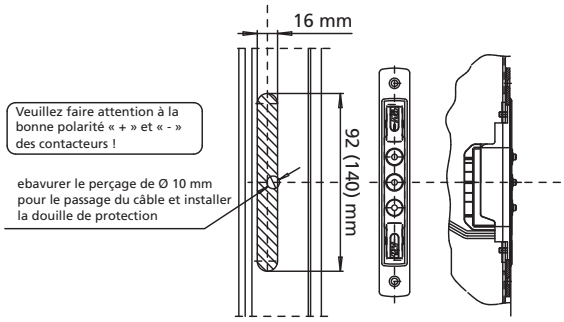
Pour les étapes de montage suivantes la pose des câbles de la variante A est décrite.



4.1.2 FRAISAGE DU CONTACTEUR À PLOT DANS L'OUVRANT POUR LES EXEMPLES DE MONTAGE 2 À 6

Fraisage côté paumelle de la porte

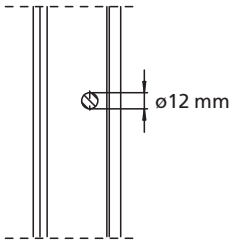
Veuillez absolument faire attention à l'alignement horizontal exact du contacteur à plots dans l'ouvrant et du contacteur dans le dormant (cf. chapitre 4.1.3).


16 mm
Veuillez faire attention à la bonne polarité « + » et « - » des contacteurs !
ebavurer le perçage de Ø 10 mm pour le passage du câble et installer la douille de protection
92 (140) mm

4.1.3 PERÇAGE DU CÂBLE DU CONTACTEUR À PLOTS DANS LE DORMANT POUR LES EXEMPLES DE MONTAGE 2 À 6

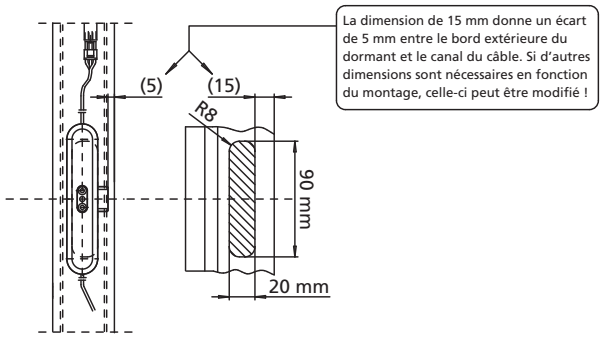
Perçage dans le dormant à la même hauteur du contacteur à plot dans l'ouvrant

Veuillez absolument faire attention à l'alignement horizontal exact du contacteur à plots dans l'ouvrant et du contacteur dans le dormant (cf. chapitre 4.1.2).



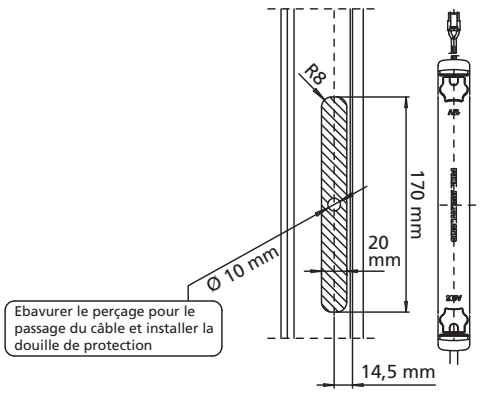
4.1.4 FRAISAGE DU RÉCEPTEUR DANS LE DORMANT POUR L'EXEMPLE DE MONTAGE 4

Fraisage dans le dormant, côté paumelle (***à l'intérieur***)


La dimension de 15 mm donne un écart de 5 mm entre le bord extérieure du dormant et le canal du câble. Si d'autres dimensions sont nécessaires en fonction du montage, celle-ci peut être modifié !
(5)
(15)
R8
90 mm
20 mm

4.1.5 FRAISAGE DU TRANSFORMATEUR DANS LE DORMANT POUR LES EXEMPLES DE MONTAGE 3 ET 4

Fraisage dans le dormant, côté paumelle



4.1.6 PERÇAGE DU CÂBLE D'ALIMENTATION 230 V POUR LES EXEMPLES DE MONTAGE 3 ET 4

Perçage au verso du profil sous le fraisage du transformateur

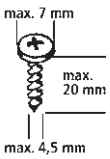
Ce perçage doit être soigneusement ébavuré des deux côtés ! Afin de mieux protéger le câble 230 V, une douille de protection doit être posée dans le perçage. Le câble doit être protégé contre la friction et la traction.

4.1.7 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Tous les fraisage et perçages doivent être soigneusement ébavurés. Pour éviter l'usure, les câbles doivent être fixés. Enlever méticuleusement tous les copeaux de fraisage et de perçage.

4.1.8 VIS POUR LA FIXATION DES ÉLÉMENTS

La fixation de tous les éléments se fait avec des vis (en fonction du type de profil) d'un diamètre de 7 mm au maximum (tête de vis) et d'un diamètre de 4,5 mm au maximum. Les composants en PVC (transformateur, contacteur à plots etc.) doivent être fixés avec des longueur de **20 mm au maximum**. Pour la fixation des composants métalliques (têtière, gâches etc.) la longueur des vis peut être choisie selon les besoins.
Suivant le type de profil, des trous de vis doivent être faits à l'aide d'un foret approprié.



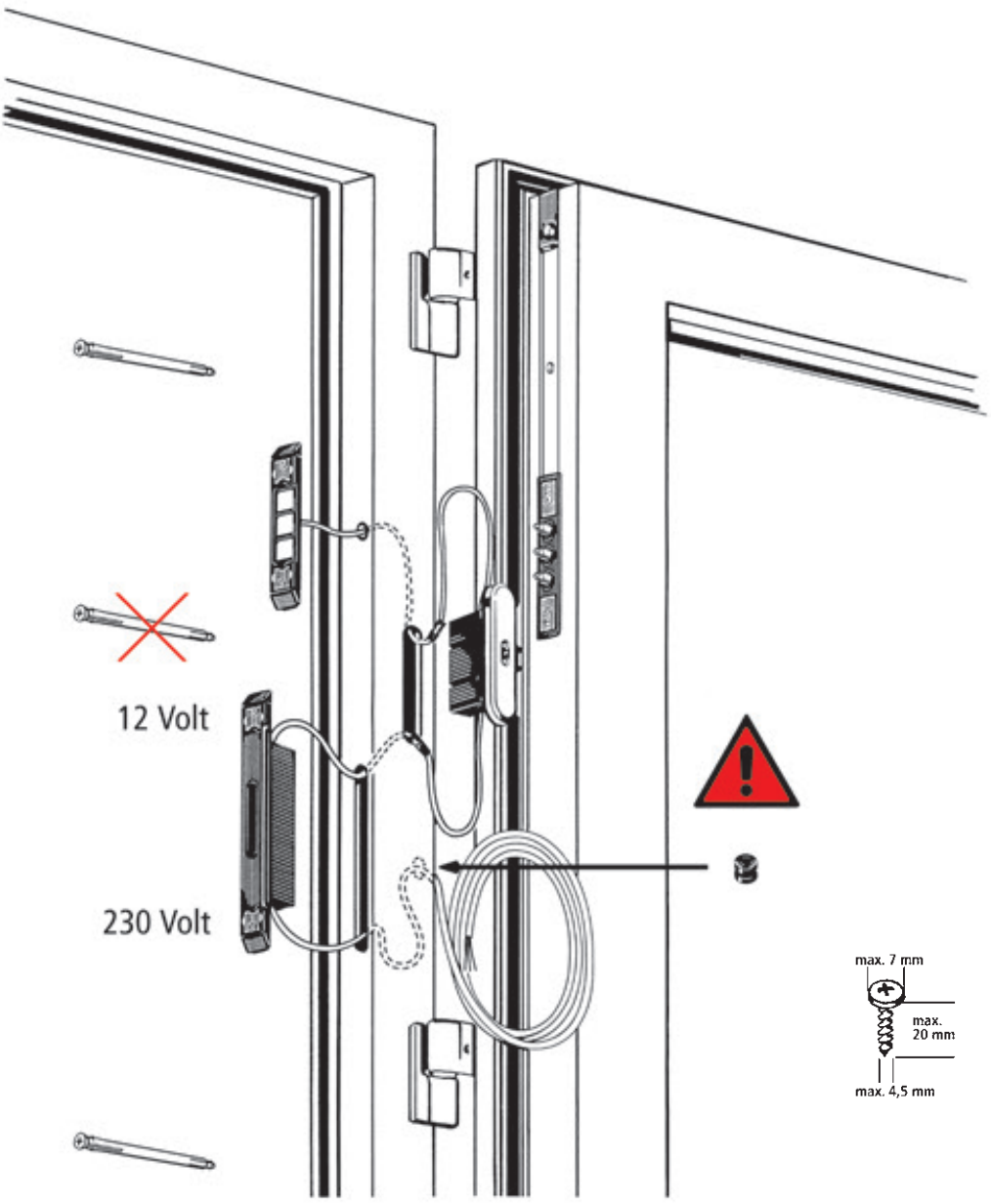
Les vis doivent impérativement être serrées à la main vu que quelques composants sont fabriqués en matière plastique et un serrage trop fort pourrait les détériorer (par exemple perceuse).

Veuillez absolument faire attention à l'alignement horizontal exact du contacteur à plots dans l'ouvrant et le dormant.

4.2 MONTAGE POUR L'EXEMPLE DE MONTAGE 4

Le montage, surtout des éléments électroniques, exige le plus grand soin. Des copeaux de fraisage et de perçage, des points de friction, des câbles et des contacts défectueux etc. peuvent causer la défaillance du système.

Ne pas utiliser de vis de fixation dans la zone des composants électroniques !

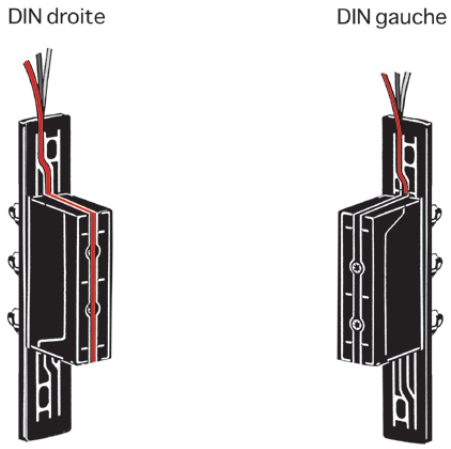


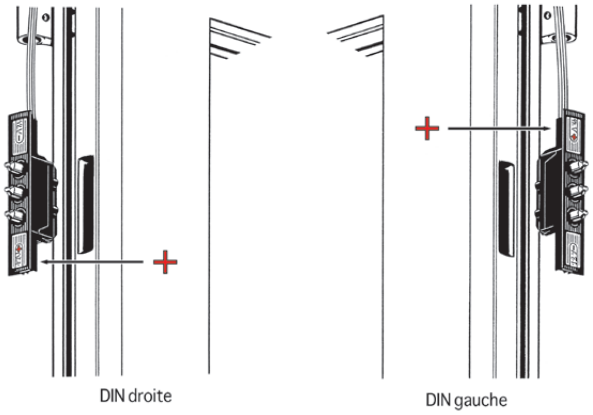
4.2.1 MONTAGE DU CONTACTEUR À PLOTS DANS L'OUVRANT POUR LES EXEMPLES DE MONTAGE 2 À 6

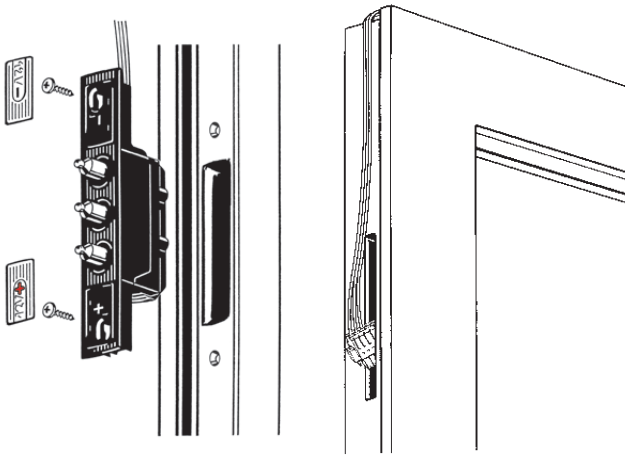
Le contacteur à plots de la serrure FUHR **autotronic** peut être utilisé pour des portes DIN gauches et DIN droites.
En cas d'une porte DIN gauche les contacteur à plots sont installés sans modification.
En cas d'une porte DIN droite le câble doit être installé dans le conduit pour câble au verso de l'élément.

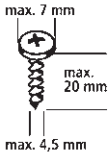
Avant l'installation des contacteurs à plots veuillez absolument faire attention à la bonne polarité (pôle positif / pôle négatif), voir le marquage des composants :
DIN droite = symbole du pôle positif vers le bas
DIN gauche = symbole du pôle négatif vers le haut

1. Enlever les caches en argent du contacteur à plots.
2. Mettre le contacteur à plots dans le fraisage du profil de l'ouvrant.
3. Passer le câble du connecteur vert dans la rainure de ferrage supérieure de la porte.
4. Visser le contacteur au profil de l'ouvrant.
5. Réinstaller les caches.
6. Mettre le connecteur vert dans le fraisage du coffre supérieur et le conduire en bas au fraisage pour le moteur.









4.2.2 MONTAGE DE LA SERRURE MULTIPOINTS DANS L'OUVRAN

1. Raccorder le connecteur vert du contacteur à plots à la fiche de connexion du moteur. Veuillez faire attention à un éventuel raccordement différent à la fiche de connexion en cas d'utilisation sans récepteur, voir chapitre 3.

2. Visser le connecteur à l'aide d'un petit tournevis.

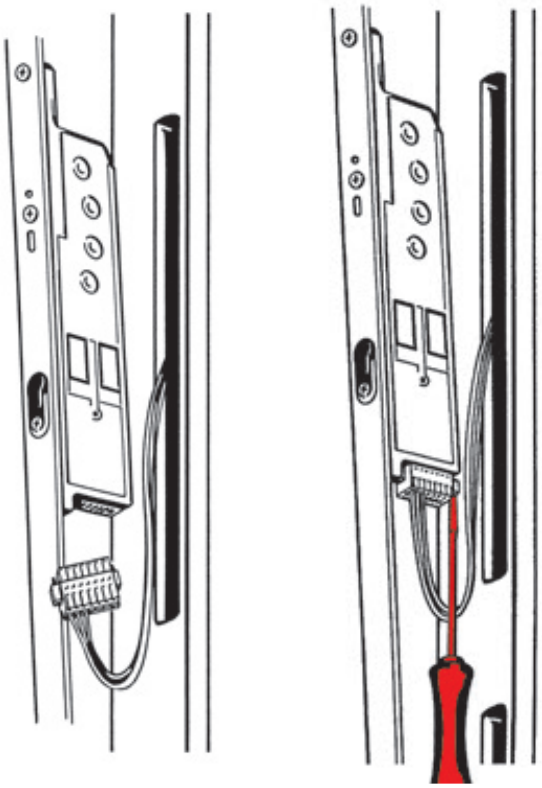
Attention ! Ce vissage doit impérativement être effectué ! Il garantit le contact durable de la transmission de données et du courant contre les vibrations.

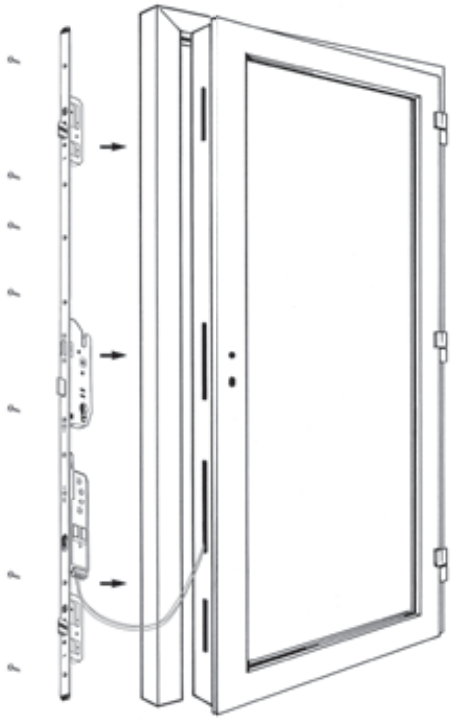
3. Mettre les câbles et la serrure multipoints FUHR **autotronic** dans le fraisage.

Les câbles ne doivent être ni pliés, ni coincés ou endommagés.

4. Visser la têtière de la serrure multipoints. Un vissage perpendiculaire des vis est nécessaire pour éviter toute déformation de la têtière et des tringles de liaison.

Attention ! Les tringles de liaison doivent être libres. Une friction par les vis ou dans la rainure de guidage du profil peut entraîner un dysfonctionnement.





4.2.3 MONTAGE DES GUIDES DE CÂBLES, DES EMBOUTS ET DE LA TÊTIÈRE DE PROTECTION DANS L'OUVRANT

1. Plier au milieu les guides de câble en plastique pour les angles du profil. Pour une fixation au milieu, couper-les.

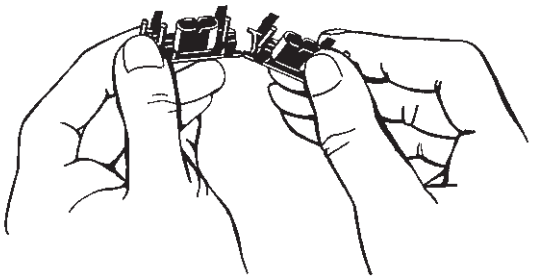
2. Mettre les guides de câbles aux angles supérieurs de l'ouvrant et, en fonction de la hauteur et de la largeur de la porte, dans la rainure de ferrage.

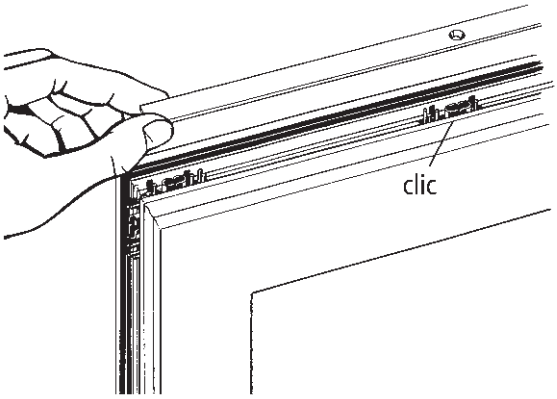
3. Passer le câble par le guide de câble et poser le câble excédentaire entre deux guides de câble.

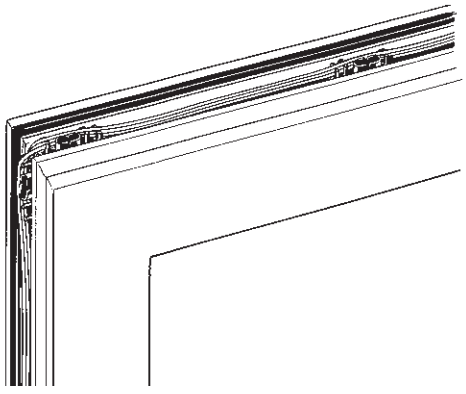
4. Découper le cache têtière en fonction de la hauteur et de la largeur et le visser.

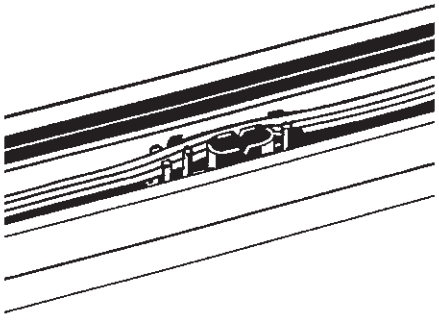
Veuillez faire attention à ce que les vis soient fixées par les trous des guides de câble. En cas de non-respect le câble peut être endommagé.

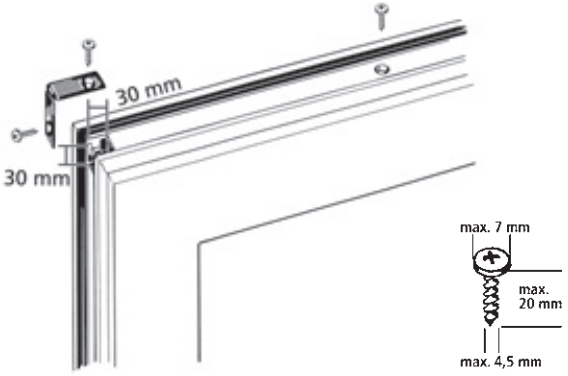
5. Monter les embouts et les visser par les guides de câbles.









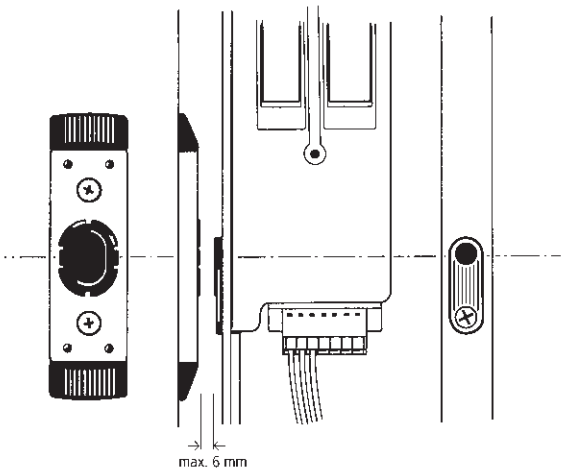


4.2.4 MONTAGE DU CONTACT MAGNÉTIQUE DANS LE DORMANT

1. Le montage du contact magnétique est effectué conformément au plan de fraisage inclus. L'échelle du plan doit être précisément respectée pour garantir un contact parfait au sensor du moteur.

Faire attention à ce que le sensor du moteur se trouve à la même hauteur du contact magnétique.

<u>En cas de gâches filantes :</u>
Le montage du contact magnétique est effectué conformément au plan de fraisage inclus. Le contact magnétique est déjà intégré.



4.2.5 MONTAGE DU CONTACTEUR À PLOTS DANS LE DORMANT

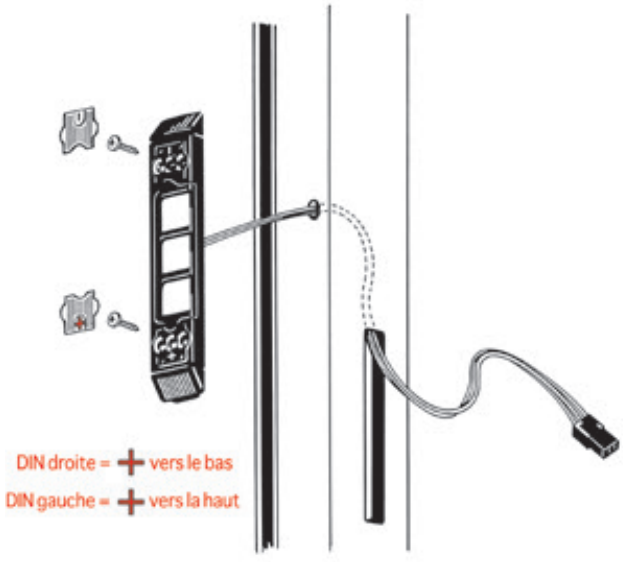
1. Enlever les caches en argent.

2. Passer le câble à trois fils (rouge, noir, blanc) du contacteur à plots par le perçage du profil du dormant, et le sortir par le fraisage du récepteur. Passer le câble complètement par le fraisage de sorte que le contacteur à plots repose à plat sur le profil.

3. Visser le contacteur au profil du dormant.

4. Réinstaller les caches.

Pour assurer un contact parfait et une haute longévité les contacteurs à plots ont été graissés en usine. Ne pas enlever cette couche de graisse ! Veuillez faire attention à la maintenance régulière conformément au chapitre 8.1.



4.2.6 MONTAGE DU RÉCEPTEUR DANS LE DORMANT

1. Enlever le cache en argent avant le montage du récepteur. Pour cela, introduire prudemment un petit tournevis dans le trou du cache et le soulever.

2. Raccorder le connecteur du câble à trois fils (rouge, noir, blanc) du contacteur à plots au connecteur du câble à trois fils du récepteur. Le connecteur s'enclenche perceptiblement.

3. Passer le câble à deux fils du récepteur par le fraisage et le sortir par le fraisage du transformateur.

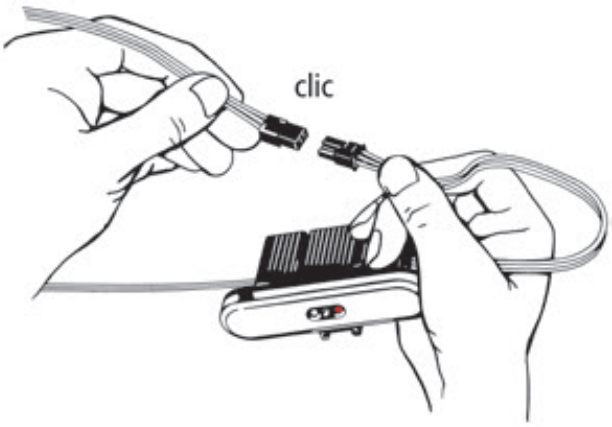
4. Mettre les câbles du récepteur prudemment dans le profil du dormant de sorte que le récepteur puisse être mis dans le fraisage sans difficulté.

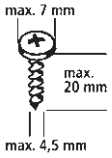
Attention ! Les câbles ne doivent être ni pliés, ni coincés ou endommagés par les bords coupants du profil.

5. Visser le récepteur au profil du dormant.

Veuillez faire attention à ce que les câbles ne soient pas endommagés par le vissage.

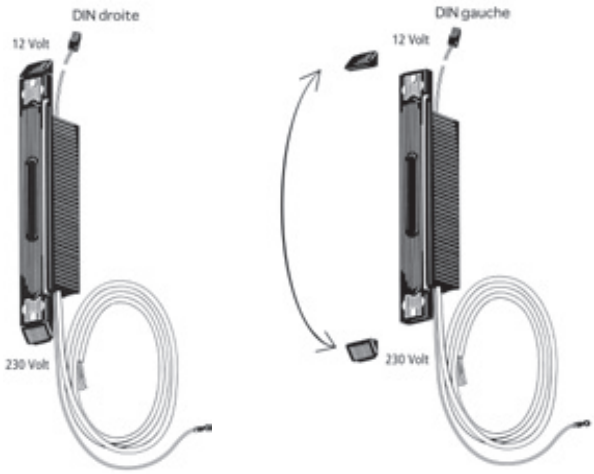
6. Réinstaller le cache du récepteur.





4.2.7 MONTAGE DU TRANSFORMATEUR DANS LE DORMANT

Le transformateur de la serrure FUHR **autotronic** peut être utilisé pour portes DIN gauches et DIN droites.
En cas d'une porte DIN droite le transformateur est installé sans modification.
En cas d'une porte DIN gauche échanger l'embout du haut contre l'embout du bas.



1. Enlever les caches en argent.

2. Le câble de terre vert / jaune doit être raccordé à l'encadrement métallique de la porte.

3. Raccorder le câble à deux fils (rouge / noir) du récepteur au connecteur du transformateur. Le connecteur s'enclenche perceptiblement.

4. Mettre le câble dans le profil du dormant de sorte

zodat de trafo gemakkelijk in het freesgat kan worden geschoven.

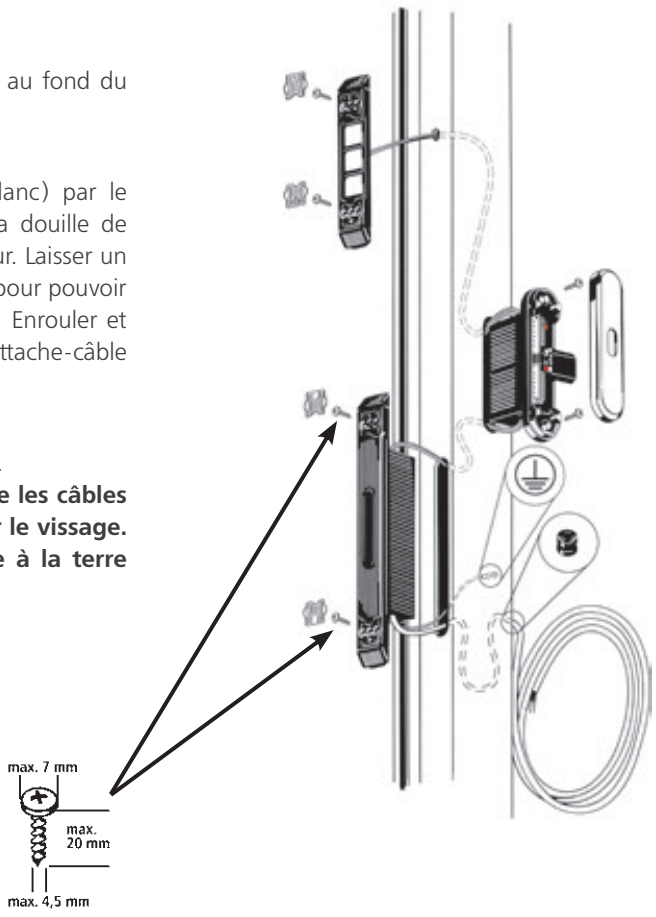
En fonction du type de profil lier les câbles au fond du profil.

5. Passer le câble d'alimentation à 230 V (blanc) par le perçage ébavuré au fond du profil (avec la douille de protection pour câble installée) vers l'extérieur. Laisser un peu de **câble comme réserve** dans le profil pour pouvoir démonter le transformateur, au cas échéant. Enrouler et fixer le câble sorti sans traction à l'aide d'un attache-câble à l'extérieur du dormant.

6. Visser le transformateur au profil du dormant.

Veuillez faire attention à ce que les câbles ne soient pas endommagés par le vissage. Raccorder le dormant de porte à la terre avant la mise en service

7. Réinstaller les caches.



5 Mise en service

5.1 CONTRÔLE DE FONCTIONNEMENT EN ATELIER

1. Après le montage de tous les éléments de la serrure FUHR autotronic contrôler l'ajustement de l'ouvrantet du dormant.

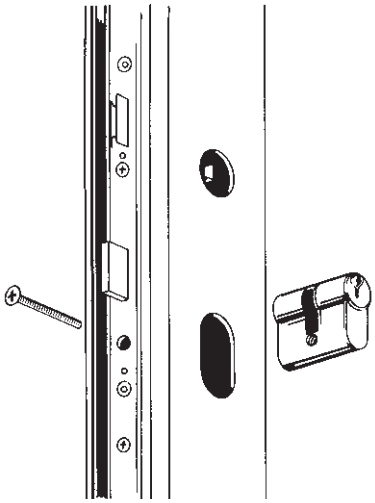
2. Installer un cylindre dans la serrure centrale.

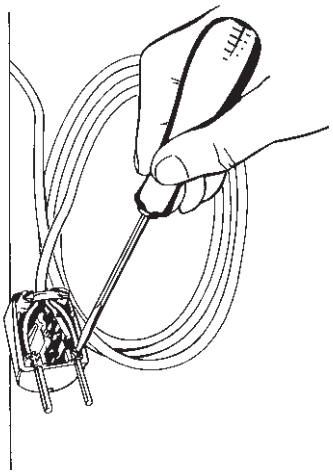
3. Raccorder le câble d'alimentation à 230 V à la tension du réseau au moyen d'un connecteur de protection pour raisons de contrôle (uniquement par des personnes compétentes).

4. Dès que le récepteur est sous tension, le voyant vert s'allume. Après la fermeture de la porte, les pênes sortent de 20 mm. La serrure est maintenant verrouillée automatiquement et le voyant rouge s'allume.

5. Pour contrôler toutes les fonctions, la porte devrait être ouverte / verrouillée plusieurs fois par le moteur, par le cylindre et par la béquille. En cas de problèmes procéder conformément au chapitre 9.

6. Si la serrure FUHR **autotronic** fonctionne sans problèmes, le connecteur de protection peut être démonté et la porte peut être livrée au client.





5.2 MISE EN SERVICE DANS L'HABITATION

1. Installer la porte dans l'ouverture du mur comme d'habitude et poser le câble d'alimentation à 230 V côté intérieur du mur. N'utiliser ni vis de fixation, ni pattes d'ancrage dans la zone des composants électroniques.

2. Raccorder le câble d'alimentation à 230 V au courant (uniquement assuré par une personne compétente). Contrôlez la mise à la terre du dormant de porte. En cas d'un montage encastré, poser le câble dans une gaine de protection.

3. Pour pouvoir garantir l'alimentation en courant de tous les composants électroniques également en cas d'une panne de courant nous recommandons la mise à disposition d'une alimentation de secours si besoin est. Le déverrouillage par le cylindre est possible à tout moment.

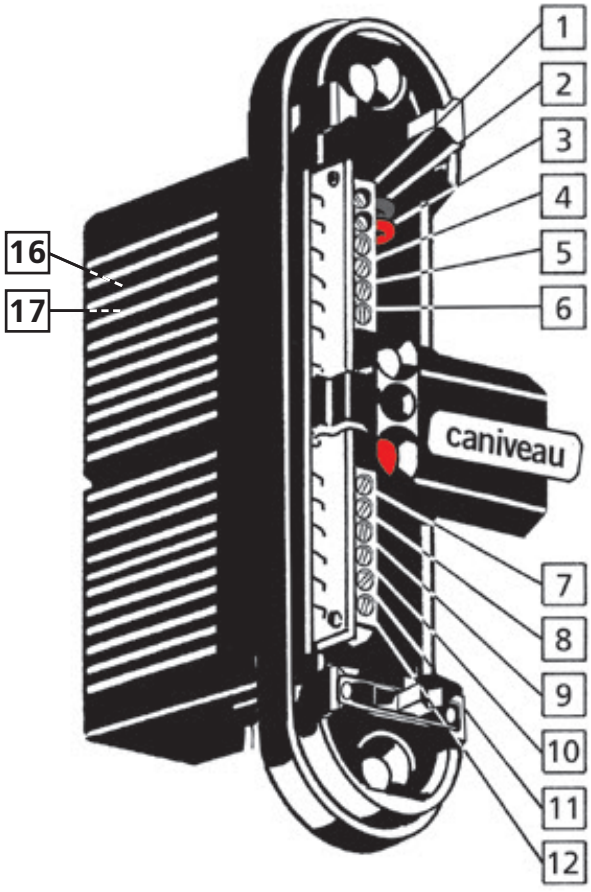
6 Fonctions et options de raccordement du récepteur

Le récepteur de la serrure FUHR **autotronic** dispose en série d'un grand nombre d'entrées et de sortie pour le raccorde-ment d'éléments supplémentaires (comme des transpondeurs, des ouvre-porte électriques, des systèmes d'alarme, des claviers à codes, des lecteurs d'empreinte digitale, des systèmes de gestion d'immeuble, des systèmes de contrôle d'accès etc.). Les entrées et les sorties se trouvent :

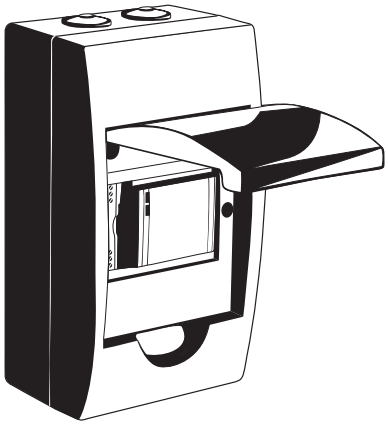
- en dessous du récepteur (cf. 6.1) encastré dans le dormant de la porte
- au **connecteur multifonction** du moteur de la serrure FUHR **autotronic** monté dans l'ouvrant (cf. 6.2).

6.1 LA PLATINE DE COMMANDE DU RÉCEPTEUR

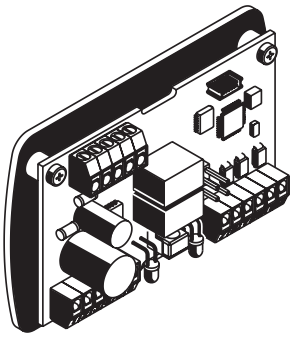
Ci-après, les options des différents branchements du récepteur sont décrites.



Boîtier de réception avec alimentation intégrée



Récepteur sur rail Din



Branchement	**Occupation**

1 + 2: Par le circuit d'alimentation à 12 V DC du transformateur.

3 + 4: **Sortie** – par exemple pour **des ouvre-porte électriques**

- **Fonction 1 :**
  Immédiatement après le déverrouillage de la serrure FUHR **autotronic** par radiocommande, transpondeur, etc., un relais active le contact d'ouverture pour 1 seconde. Cette impulsion est transformée par la commande de l'ouvre-porte électrique et actionne l'ouverture du vantail.
- **Fonction 2 :**
  Si besoin est, il est possible de retirer le contact « DRT » (voir le plan de connexion à la 46) afin que la sortie de l'ouvre-porte électrique soit actionnée exactement durant la même période que celle pendant laquelle un signal permanent s'exerce sur la fonction jour (bornes 9 + 10).

5 + 6: **Sortie pour position de l'ouvrant** – par exemple pour **des systèmes d'alarme**

- Le déverrouillage de la serrure et l'ouverture du vantail activent aussitôt le contact d'ouverture correspondant. Il reste activé jusqu'à ce que le vantail soit refermé et la serrure verrouillée. La commande d'un système d'alarme identifie ces signaux et signale « ouvert » ou « fermé ».

7 + 8: **Entrée** pour 6-12 V AC (courant alternatif) ou 6-24 V DC (courant continu)

- Si une impulsion est transmise à cette entrée (commandée par un système de gestion d'immeuble etc.), la serrure FUHR **autotronic s**e déverrouille.

9 + 10: **Entrée** pour signaux à contact sec
– Deux fonctions sont possibles :

- **Fonction 1 :**
  Ouverture standard
  Si une **impulsion à contact sec ⩽ 1 sec.** est transmise à cette entrée (commandée par un système de contrôle d'accès etc.), la serrure FUHR **autotronic** se déverrouille.
- **Fonction 2 :**
  Ouverture avec fonction blocage du pêne ½-tour
  Si un **signal à contact sec permanent** est transmis à cette entrée (commandé par une minuterie etc.), la serrure FUHR **autotronic** se déverrouille. Tous les points de verrouillage et le pêne ½-tour restent ouverts tant qu'un signal permanent est émis.

11 + 12: **Entrée** pour signaux à contact sec

- Si un **signal à contact** sec est transmis à cette entrée (commandé par un système de contrôle d'accès etc.), la serrure FUHR **autotronic** se déverrouille.

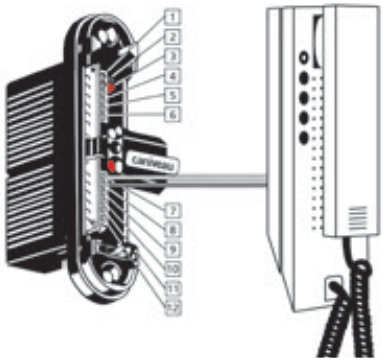
16 + 17: **Entrée** signaux à contact sec

- Tant qu'un signal permanent est émis, toutes les fonctions de déverrouillage motorisé (récepteur radio et branchements 7-12) ainsi que les impulsions d'ouverture à la platine du moteur (branchements 4 / 7) sont désactivées. Le LED rouge à l'intérieur et le LED de contrôle éventuellement monté à l'extérieur clignotent constamment.

6.1.1 EXEMPLES DE BRANCHEMENT DE LA PLATINE DE COMMANDE DU RÉCEPTEUR

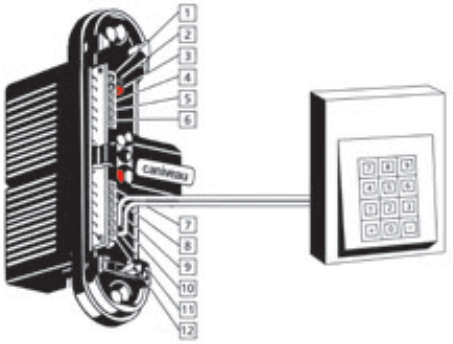
Exemple de branchement – interphone :
Pour l'ouverture de la porte de l'extérieur par radio-commande. De l'intérieur l'ouverture de la porte est assurée par un interphone déjà installé, à 12 V AC. Auparavant, cette ligne peut avoir été utilisée pour une gâche électrique.

Branchement :
Raccorder les câbles de l'interphone aux branchements 7 + 8.

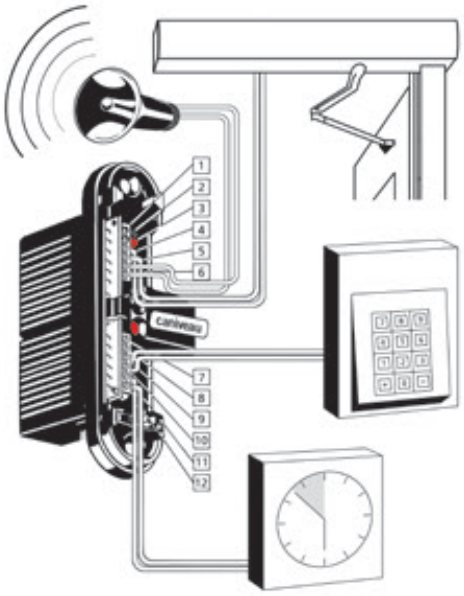


Exemple de branchement – contrôle d'accès externe :
L'ouverture de l'extérieur est effectuée par un système de contrôle d'accès (un clavier à codes, un lecteur d'empreinte digitale etc.).

Branchement :
Raccorder aux branchements 11 + 12 du système de contrôle d'accès à impulsion à contact sec.



Exemple de branchement dans le secteur de bâtiments publics :
La journée, la porte est libre; la nuit, la serrure est complètement verrouillée de façon automatique. L'ouverture de l'extérieur est assurée par un système de contrôle d'accès (un clavier à codes ou un lecteur d'empreinte digitale). De plus, un ouvre-porte électrique peut assurer l'ouverture automatique du vantail et la position de l'ouvrant peut être surveillée pour un système d'alarme.



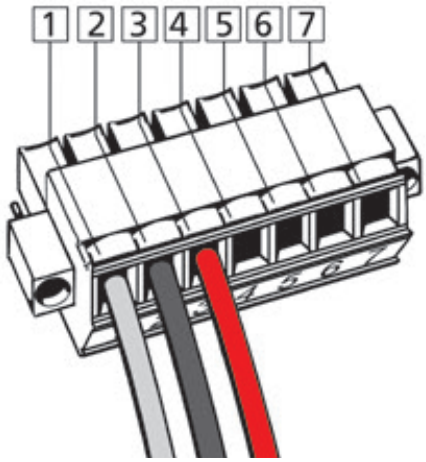
Branchement :
Raccorder aux branchements 9 + 10 une minuterie à signal à contact sec permanent (cf. fonction 2)
Raccorder aux branchements 11 + 12 un système de contrôle d'accès à impulsion à contact sec (cf. fonction 1).
Raccorder un ouvre-porte électrique aux branchements 3 + 4.
Raccorder un système d'alarme aux branchements 5 + 6.

6.2 FICHE DE CONNEXION DU MOTEUR

Les applications décrites sont des exemples de raccordement fréquemment utilisés. De nombreuses options d'application sont possibles.

Il est important que les signaux respectifs (impulsion à 12 V DC ou contact sec etc.) soient correctement raccordés aux différents branchements prévus.

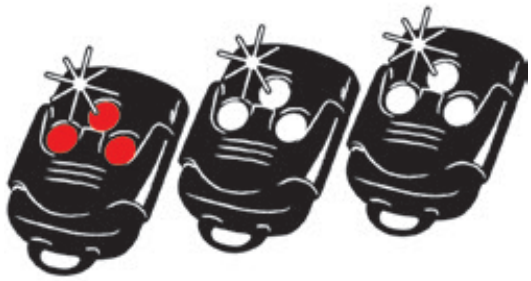
Branchement	Occupation
1 + 2 + 3	Par le circuit d'alimentation à 12 V DC et la ligne de données du moteur.
4 + 5	**Entrée (impulsion < 1 sec.)** – par exemple pour **des systèmes de contrôle d'accès externes (des transpondeurs, des claviers à codes, des lecteurs d'empreinte digitale, à reconnaissance d'iris etc.)** encastrés dans l'ouvrant. ➢ Pour déverrouiller la serrure FUHR **autotronic** un contact potentiel est émis par les commandes des systèmes d'accès ou un bouton poussoir.
5 + 6	**Sortie** – par exemple pour l'alimentation **d'une poignée de porte illuminée ou des vitrages éclairants.** ➢ Branchement 5 = GND (terre) et Branchement 6 = 12 V DC (350 mA au maximum).
5 + 7	**Entrée** (impulsion < 1 sec.) – par exemple pour **des systèmes de contrôle d'accès externes (claviers à codes, transpondeur, lecteur d'empreinte digitale, à reconnaissance d'iris etc.)** encastrés dans l'ouvrant. ➢ Pour déverrouiller la serrure FUHR **autotronic** un contact potentiel est émis par l'interphone ou le système de contrôle d'accès. ➢ Branchement 5 = GND (terre) et Branchement 7 = 6-12 V AC ou 6-24 V DC.



Nous recommandons l'utilisation de câbles protégés pour éviter des perturbations extérieures.

7 Les radiocommandes

La radiocommande à touches rouges incluse dans la livraison du récepteur a une fonction maître. Celle-ci sert à la programmation de 24 radiocommandes d'utilisation supplémentaires. Toutes les radiocommandes sont protégées par le système « Rolling Code ».

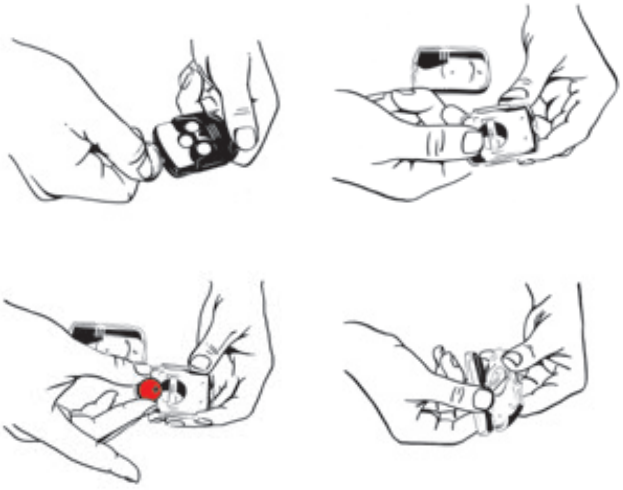


Les radiocommandes ont 3 canaux. Les touches sont occupées comme suit :
touche au milieu – porte d'entrée –
déjà codifié par le fabricant
touche à gauche – en option pour la porte de garage.
touche à droite – en option pour le portail d'entrée.

Les radiocommandes disposent d'un voyant de contrôle pour la pile et sont à faible consommation d'énergie. Environ 50.000 actions sont possibles.

Changement de la pile :

1. Ouvrir la radiocommande avec une pièce de monnaie.
2. Enlever la pile.
3. Installer la nouvelle pile (type CR 2032). Le symbole du pole positif doit être ajusté vers le haut.
4. Refermer la radiocommande.



Important !
En cas de panne de courant, l'ouverture de la porte est possible par déverrouillage du cylindre à la clé.

7.1 LA RADIOCOMMANDE FONCTION MAÎTRE

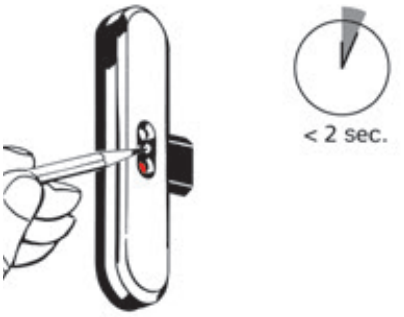
La radiocommande à touches rouges sert comme radiocommande fonction maître. Uniquement avec celle-ci d'autres radiocommandes peuvent être programmées et déprogrammées.
La touche au milieu a déjà été programmée en usine pour le récepteur du kit livré.

La radiocommande fonction Maître ne peut être déprogrammée ou changée ultérieurement.
La radiocommande fonction Maître ne devrait pas être utilisée comme commande de service, mais mise de côté. Plus aucune radiocommande supplémentaire ne pourra être programmée sans celle-ci.

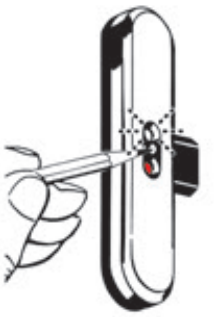
7.2 PROGRAMMATION ET DÉPROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES

7.2.1 PROGRAMMATION D'UNE RADIOCOMMANDE (25 AU MAXIMUM)

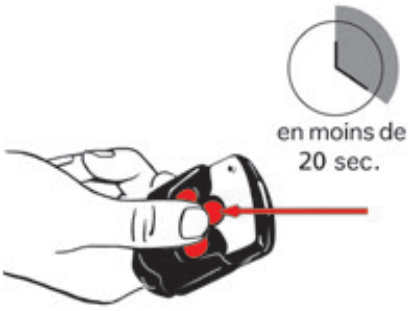
1. Pour des raisons de sécurité nous vous recommandons de déprogrammer toutes les radiocommandes suivant chapitre 7.2.3 avant la première mise en service. Puis procéder suivant point 2.



2. Fermer la porte et appuyer **brièvement (moins de 2 secondes)** sur la touche de programmation entre le LED rouge et le LED vert du récepteur à l'aide d'une objet fin (un stylo ou un crayon etc.).

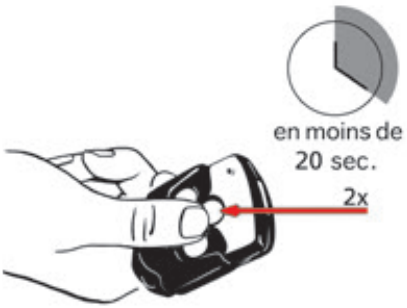


3. Le LED vert clignote lentement.



4. Appuyer maintenant sur la touche rouge du milieu de la radiocommande fonction Maître **en l'espace de 20 secondes.**

5. Si le récepteur a accepté la radiocommande fonction Maître, le LED vert s'allume pour 2 secondes et continue à clignoter lentement.

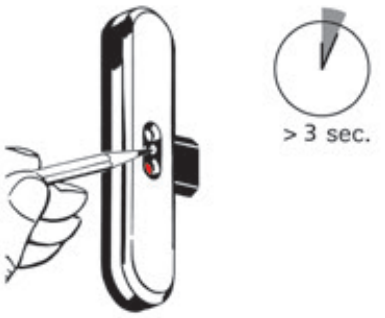


6. **En l'espace de 20 secondes** appuyer **deux fois** de suite sur la touche du milieu de la radiocommande que vous voulez programmer. Si vous dépassez les 20 secondes, le processus de programmation est annulé.

7. Si la nouvelle radiocommande a été acceptée par le récepteur, le LED vert s'allume pour 1 seconde et s'éteint après.

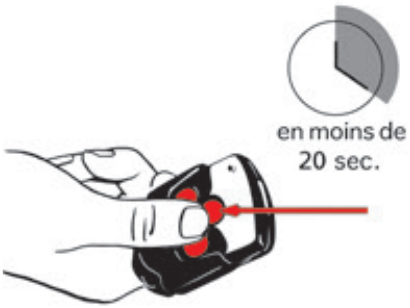
8. Si vous voulez programmer d'autres radiocommandes, veuillez reprendre à partir de point 2.

7.2.2 DÉPROGRAMMATION D'UNE RADIOCOMMANDE (SAUF LA RADIOCOMMANDE FONCTION MAÎTRE)



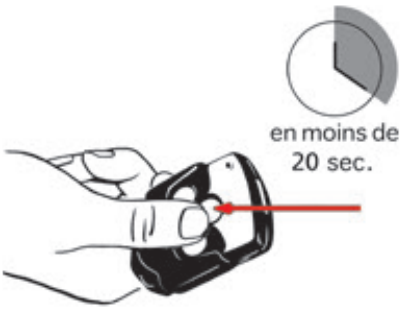
1. Fermer la porte et appuyer **plus de 3 secondes** sur la touche de programmation entre le LED rouge et le LED vert du récepteur à l'aide d'une objet fin (un stylo ou un crayon etc.).

2. Dès que le LED vert clignote rapidement, lâcher la touche de programmation.



3. Appuyer maintenant sur la touche rouge du milieu de la radiocommande fonction Maître **en l'espace de 20 secondes**.

4. Si le récepteur a accepté la radiocommande fonction Maître, le LED vert s'allume pour 2 secondes et continue à clignoter rapidement.

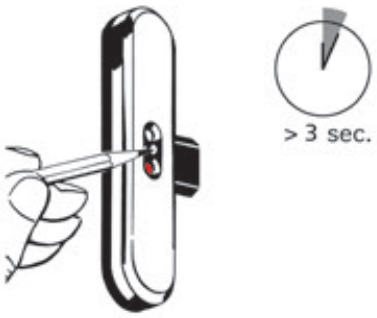


5. **En l'espace de 20 secondes** appuyer sur la touche du milieu de la radiocommande que vous annuler. Si vous dépassez les 20 sec., le processus de déprogrammation est annulé.

6. Si la déprogrammation a été acceptée par le récepteur, le LED vert s'allume pour 1 seconde et s'éteint après.

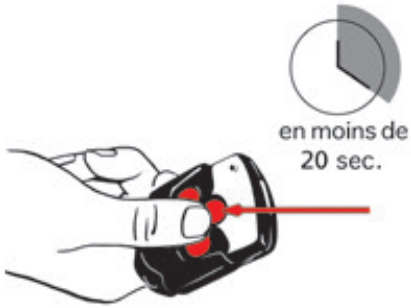
7. Si vous voulez déprogrammer d'autre radiocommandes, veuillez reprendre à partir de point 1.

7.2.3 DÉPROGRAMMATION DE TOUTES LES RADIOCOMMANDES (SAUF LA RADIOCOMMANDE FONCTION MAÎTRE)



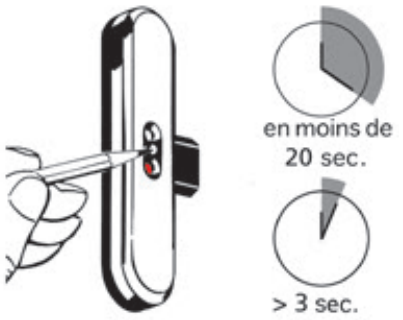
1. Fermer la porte et appuyer **plus de 3 secondes** sur la touche de programmation entre le LED rouge et le LED vert du récepteur à l'aide d'une objet fin (un stylo ou un crayon etc.).

2. Dès que le LED vert clignote rapidement, lâcher la touche de programmation.



3. Appuyer maintenant sur la touche rouge du milieu de la radiocommande fonction Maître **en l'espace de 20 secondes.**

4. Si le récepteur a accepté la radiocommande fonction Maître, le LED vert s'allume pour 2 secondes et continue à clignoter rapidement.



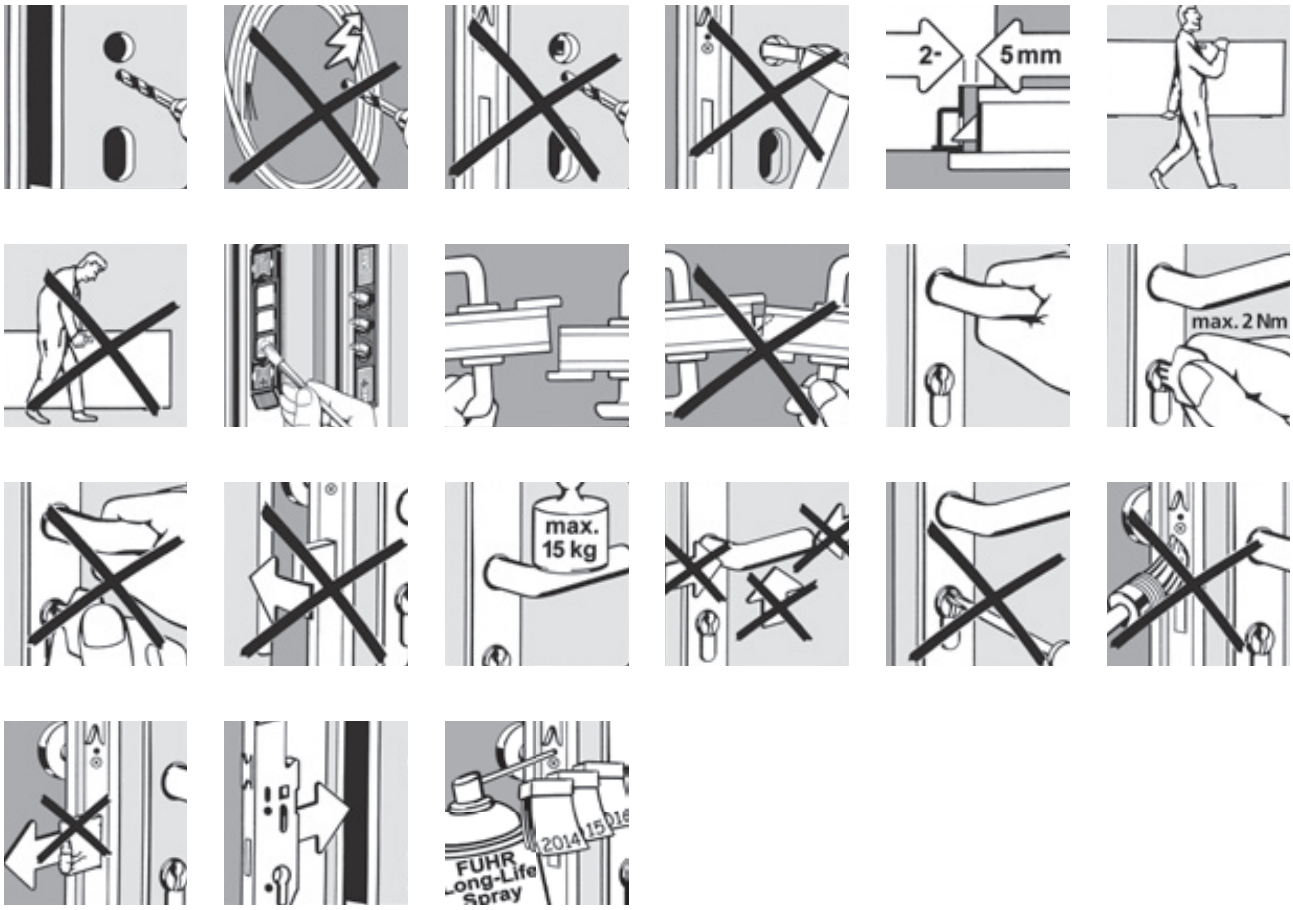
5. **En l'espace de 20 secondes** appuyer de nouveau sur la touche de programmation du récepteur pour **plus de 3 secondes.** Si vous dépassez les 20 secondes, le processus de déprogrammation est annulé.

6. Si l'annulation de toutes les radiocommandes (sauf la radiocommandes fonction Maître) a été acceptée par le récepteur, le LED vert s'allume pour 1 seconde et s'éteint après.

Information :
Si la radiocommande fonction Maître n'est pas acceptée lors de la programmation ou de la déprogrammation, le processus est annulé.

8 Maintenance et entretien

Les points mentionnés servent comme compléments à la notice d'information concernant la responsabilité de produit pour les verrouillages de porte, voir : www.fuhr.fr. Ces instructions sont à respecter impérativement par les maîtres d'ouvrage et les utilisateurs. Aucune garantie sur le bon fonctionnement du système ne pourra être donnée si l'ensemble des instructions n'est pas respecté. Uniquement les éléments de la serrures FUHR autotronic, livrés ensemble, sont destinés à son montage. Aucune responsabilité ne peut être assurée en cas de l'utilisation d'éléments non livrés dans notre kit ou non autorisés.



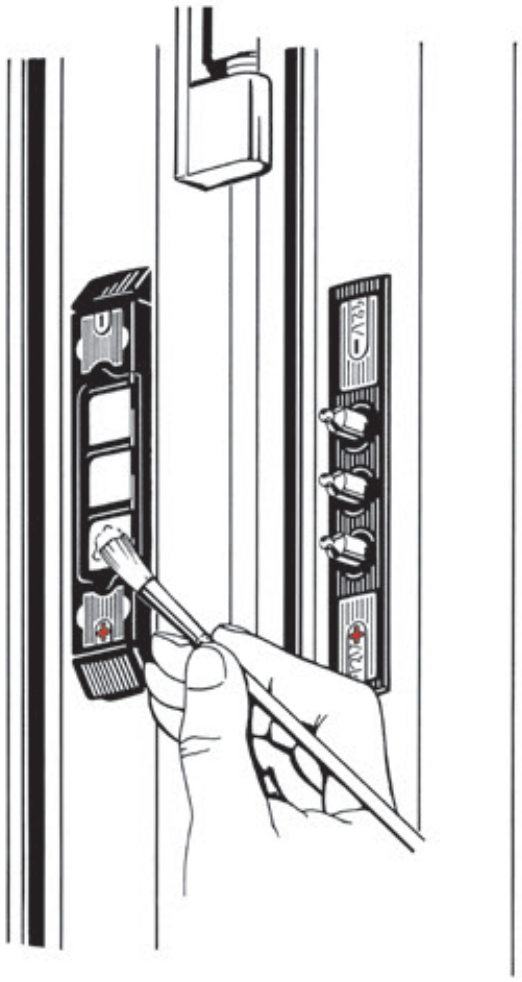
Un contrôle annuel des éléments de sécurité est indispensable (fixation et usure). En cas échéant, une personne compétente devra resserrer les vis de fixation ou remplacer les composants abîmés ou usés (éléments FUHR). De plus, tous les composants articulés et tous les points de verrouillage sont à graisser et contrôler pour un bon fonctionnement. Ne pas utiliser des produits d'entretien et détergents nuisant à la protection des composants contre la corrosion. La fixation d'éléments et le remplacement de composants devront être assurés par une personne compétente.

Nous recommandons la souscription d'un contrat de maintenance auprès d'un spécialiste.

8.1 CONTACTEUR À PLOTS

Pour garantir un contact parfait des contacteurs à plots dans l'ouvrant et dans le dormant à tout moment, les trois surfaces du contacteur à plots dans le dormant doivent être graissées deux fois par an avec la graisse contact livrée.

(La graisse de contact peut être commandée sous la référence : NZ80077.)



9 Solutions de dépannage

Lors d'un mauvais fonctionnement de la serrure FUHR **autotronic**, cherchez la cause et la solution du problème à l'aide du tableau suivant.

IMPORTANT ! La serrure FUHR autotronic a été contrôlée avec le plus grand soin par le fabricant. En cas de disfonctionnements après l'installation, son origine devrait provenir du montage. Ne jamais forcer l'ouverture de la serrure FUHR autotronic par la béquille ! Tous les éléments ont été conçus pour une utilisation aisée. La serrure FUHR autotronic n'est pas conçue pour redresser les portes gauchies ! Un montage soigneux et irréprochable de la porte est indispensable pour la longévité du produit.

Type d'erreur	Signal	Cause possible	Dépannage
Verrouillage incomplet.	Les LED rouges et verts clignotent alternativement.	Les pênes sortant sont difficilement manœuvrables.	Contrôler le montage de la porte et éventuellement régler.
		La porte est gauchie.	Contrôler le montage de la porte et éventuellement régler.
		Trop de compression sur les gâches.	Régler les gâches.
		Le pêne dormant a été verrouillé.	Déverrouiller le pêne dormant.
La serrure ne se verrouille ou déverrouille pas.	Les LED rouges et verts sont allumés.	La connexion de données entre le moteur et le récepteur est interrompue.	Contrôler si les contacteurs à plots sont correctement polarisés (faire attention à +/-, cf. 4.1.3 et 4.2.5).
			Vérifier le jeu de fonctionnement côté paumelle pour un contact parfait des contacteurs à plots dans l'ouvrant et le dormant.
		Un ou plusieurs câbles sont détériorés.	Contrôler tous les câbles et connecteurs.
		Les contacteurs à plots dans le dormant et dans l'ouvrant n'ont pas de contact.	Graisser les surfaces au contacteur à plots (cf. 8.1).
La serrure ne se verrouille pas.		Le contact magnétique des gâches ne fonctionne pas.	Réajuster les gâches ou la porte. Contrôler le jeu en feuillure.
La porte ne peut être déverrouillée par le moteur.	Aucun LED est allumé.	Court-circuit entre le moteur et le récepteur.	Contrôler si les contacteurs à plots sont correctement polarisés (faire attention à +/-, cf. 4.2.1 et 4.2.5).
			Raccorder correctement le câble de la fiche de connexion vert du moteur (cf. 6.2).

Type d'erreur	Signal	Cause possible	Dépannage
La porte ne peut être déverrouillé par la radio commande ou une impulsion d'ouverture externe.	Le LED rouge est allumé.	La radiocommande n'est pas programmée.	Programmer la radiocommande.
		La distance jusqu'au récepteur est trop importante.	Rapprocher la radiocommande de la porte.
		La pile de la radiocommande est trop faible.	Changer la pile de la radio-commande.
Les pênes ressortent juste après le déverrouillage motorisé.	Le LED vert est allumé quand la porte est fermée.	Le contact magnétique du moteur manque.	Installer le contact magnétique du moteur dans le dormant ou dans la gâche filante.
La porte est ouverte.	Les LED rouges et verts sont allumés.	Pas de mauvais fonctionnement. La porte est restée ouverte plus de 20 secondes.	Fermer la porte. La serrure se verrouille automatiquement.
Le pêne ½-tour reste retiré.		Les tringles de liaison ont été bloquées par les vis de fixation de la têtière.	Fixer les vis perpendiculairement à la têtière.
		Le signal de commande d'un système externe branché sur les bornes 9-10 est trop long.	Réduire l'impulsion à ⩽ 1 seconde.

10 Spécifications techniques

10.1 RADIOCOMMANDE FUHR autotronic

Les radiocommandes sont conformes à la directive R&TTE 1999 / 5 / CE

Codification :	non nécessaire, déjà programmé
Fréquence :	868,3 MHz
Canaux :	3
Modulation :	RADIO
Portée :	en fonction de l'installation jusqu'à 50 m
Alimentation :	une pile à 3 V, CR 2032
Contrôle d'actionnement :	LED
Température d'utilisation :	-10° C à +50° C
Dimensions :	53 x 36 x 15 mm
Poids :	environ 20 g (pile incluse)

10.2 RÉCEPTEUR FUHR autotronic

Codification :	non nécessaire, déjà programmé
Fréquence :	868,3 MHz
Modulation :	RADIO
Antenne :	câble d'antenne environ 110 mm
Alimentation :	12 V DC
Contrôle d'actionnement :	deux LED
Température d'utilisation :	-10° C à + 50° C
Dimensions :	120 x 45 x 25 mm
Poids :	environ 75 g (câble et boîtier inclus)
Indice de protection :	IP 20
Sortie d'alarme :	capacité du contact max. 125 V AC /1 A / 62 VA

10.3 MOTEUR FUHR autotronic

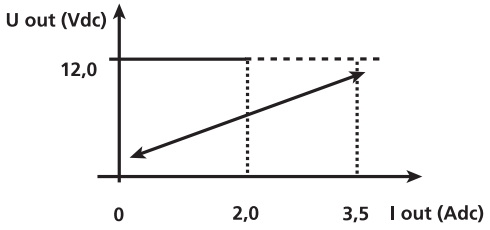
Dimensions :	50 x 206 x 15,5 mm
Poids :	environ 500 g (uniquement le moteur)
Alimentation :	12 V DC
Signal :	piezo
Température d'utilisation :	-10° C à +50° C
Pouvoir de coupure du relais :	60 V DC / 1 A / 30 W

10.4 TRANSFORMATEUR FUHR autotronic (MONTAGE DANS LE DORMANT)

Type : Transformateur principal
Anti court-circuit, résistant à la marche à vide, grand rendement, protection thermique contre la surcharge

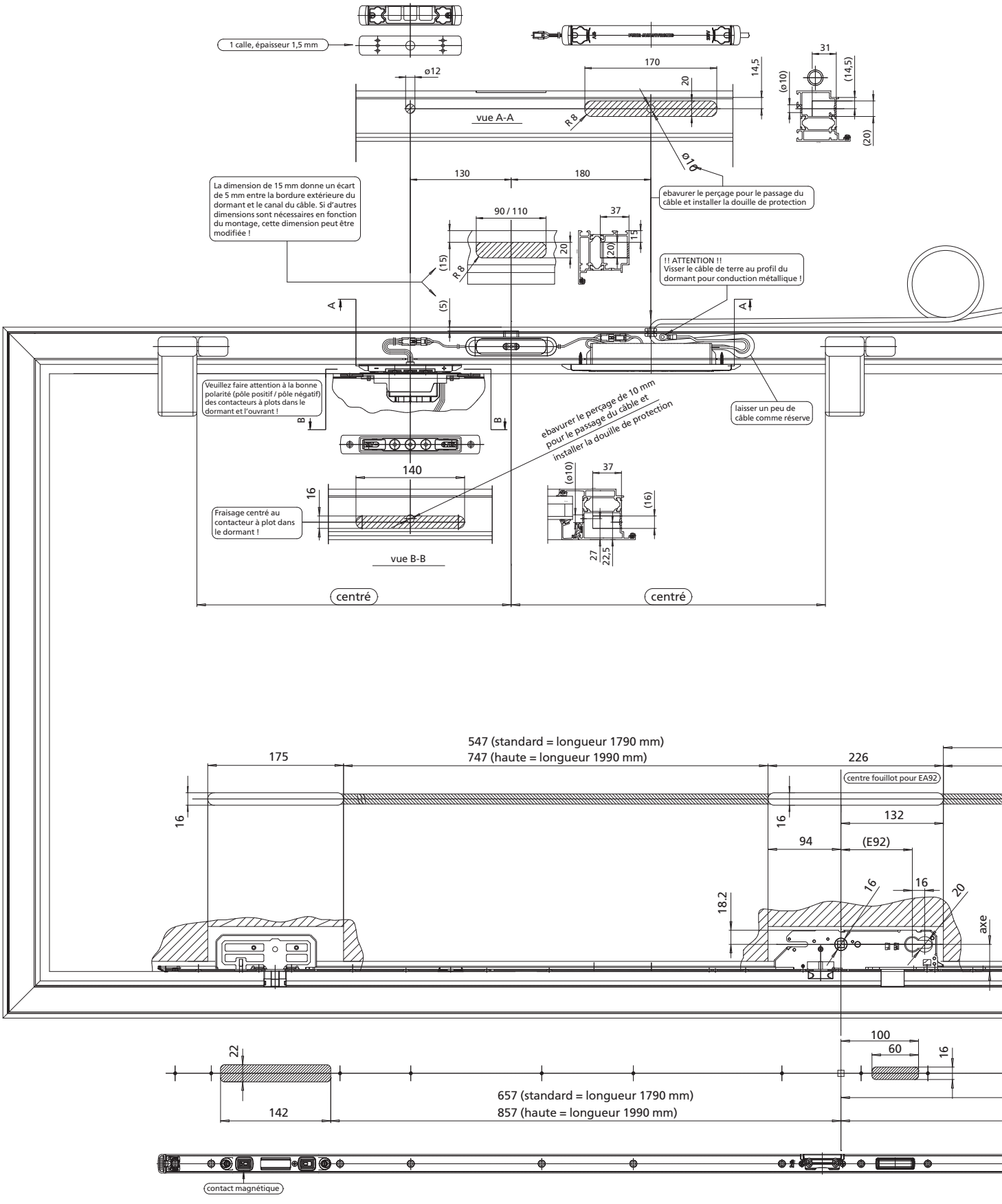
Certifié conformément à :	EN 60950
EMV :	EN 50081-2 (degré de protection)
	EN 61000-6-2 (immunité au bruit)
Tension :	4,2 KV
Type de construction :	moulé
Indice de protection :	IP 20 avec connecteur (IP 53 sans connecteur)
Classe de protection :	classe de protection 1
Température d'environnement :	-20° C à +60° C (0° C à +40° C)
Humidité atmosphérique :	5 à 80 %
Type de refroidissement :	auto-refroidissant par convection naturelle
Température de stockage :	-25° C à +85° C
Tension d'entrée :	entrée 220 V AC (tension d'entrée de 180 à 264 V)
Fréquence :	50 jusqu'à 60 Hz
Intensité d'entrée :	Typ 0,7 A / 230 V AC
Intensité sou commande :	< 15 Ap
Fusible :	> 20 ms sous commande 230 V AC
Protection de surtension :	oui
Branchements :	Câble de 3 m avec 3 fils de 0,75 mm^2
Tension de sortie :	12 V DC stabilisé 2 % (SELV)
Intensité de sortie :	2,0 A 100 % d'intensité de sortie
	3,5 A / 5 % d'intensité de sortie
Sinusoide :	< 100 m Vpp (20 MHz largeur de bande)
Régulation :	max. 2 %
Limite d'utilisation :	voir tableau ci-dessous
Rendement :	type 79 %
Branchements :	300 mm x 0,75 mm^2
Dimensions :	230 x 25 (29) x 35 mm
Poids :	environ 350 g (câble inclus)

Caractéristique U / I :

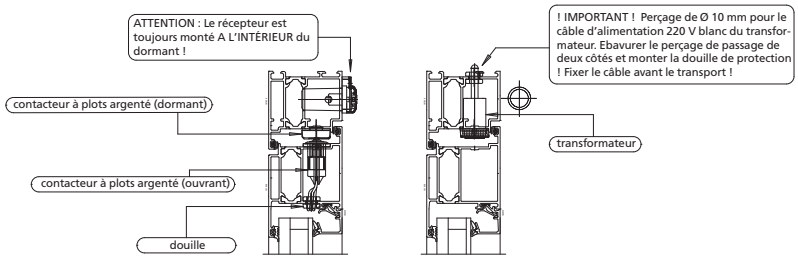


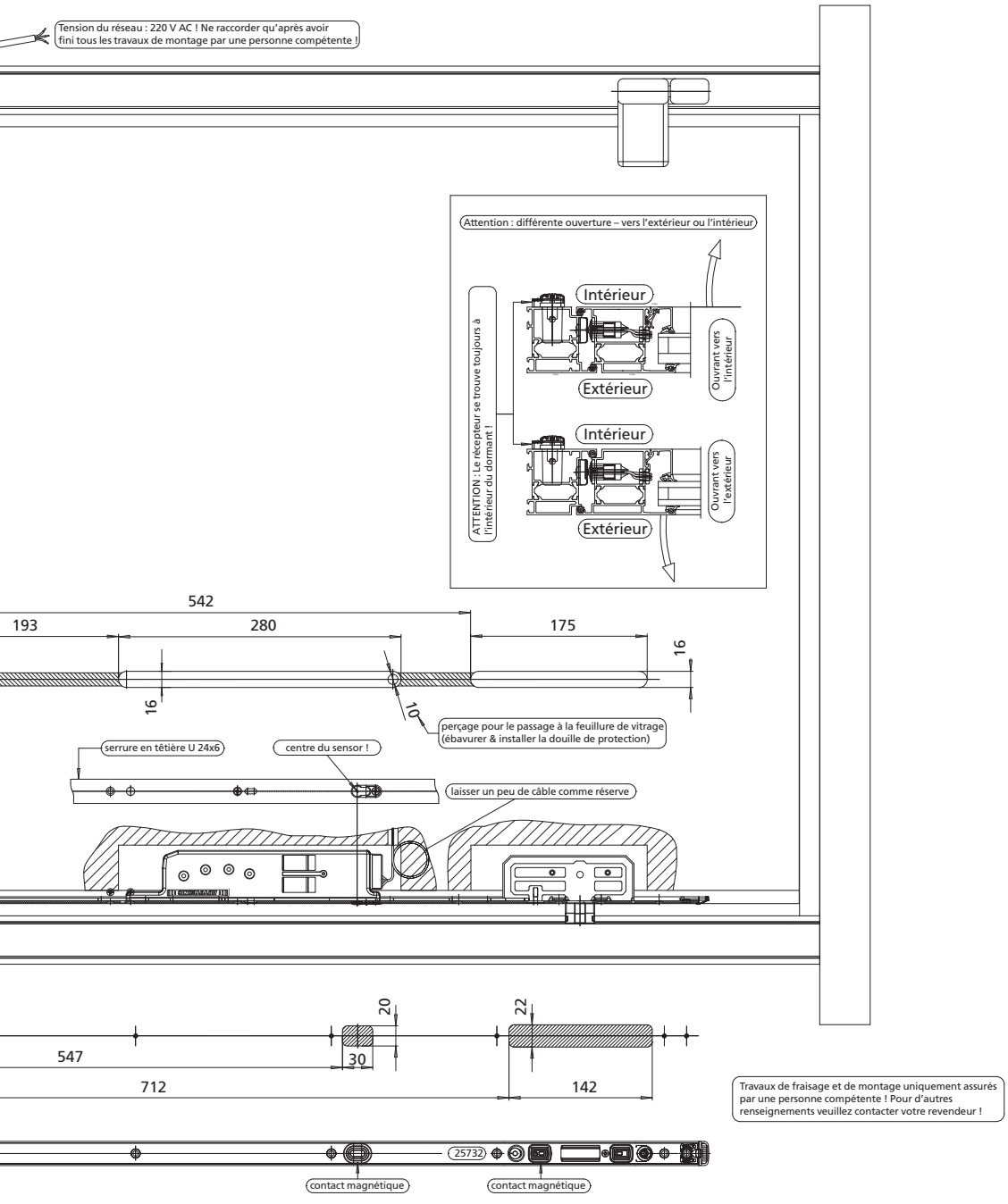
10.5 PLAN DE FRAISAGE

Les dimensions de fraisage peuvent varier en fonction du profil. Toutes les dimensions en mm.



coupe du profil représentée : Schüco Royal S65
egalement adaptable à RS65/S70/S50N

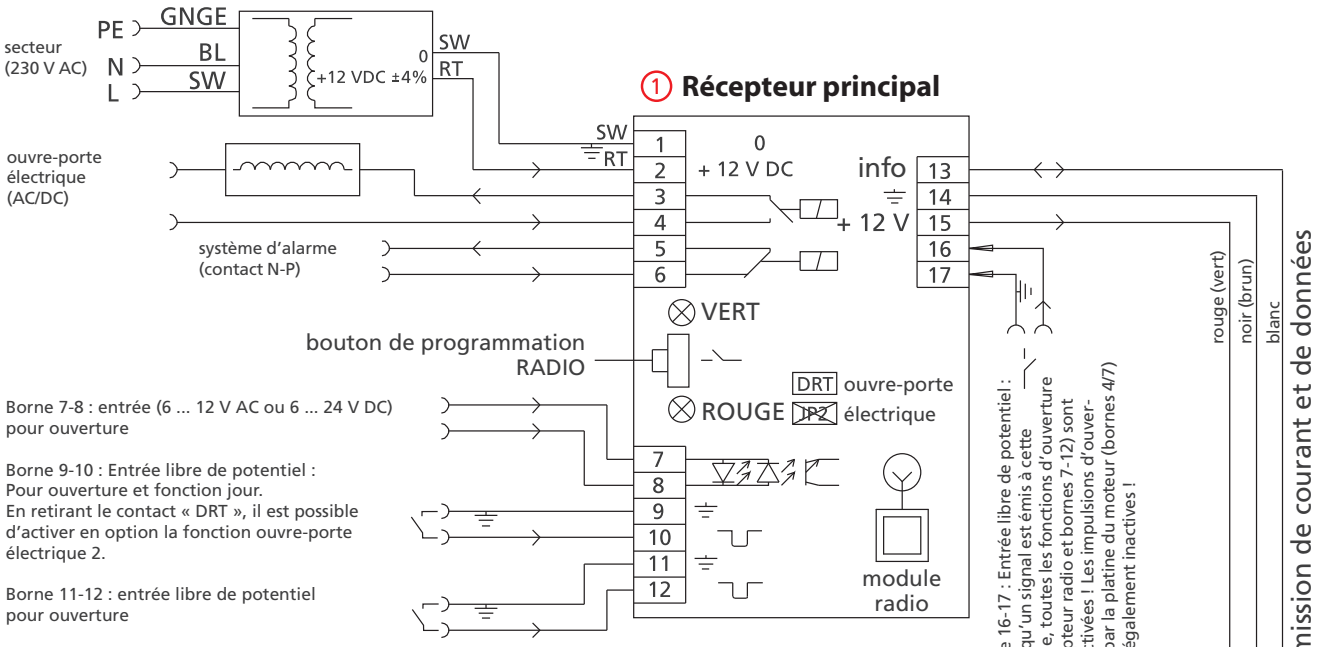

ATTENTION : Le récepteur est toujours monté A L'INTÉRIEUR du dormant !
contacteur à plots argenté (dormant)
contacteur à plots argenté (ouvrant)
douille
! IMPORTANT ! Perçage de Ø 10 mm pour le câble d'alimentation 220 V blanc du transformateur. Ebavurer le perçage de passage de deux côtés et monter la douille de protection ! Fixer le câble avant le transport !
transformateur

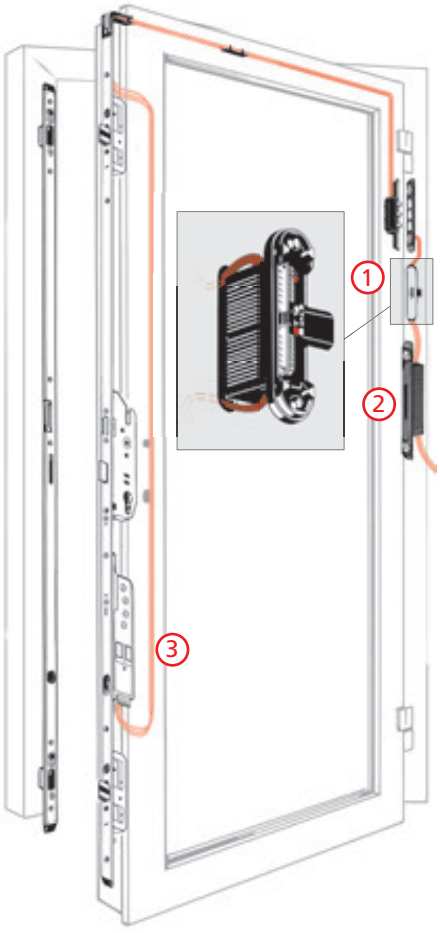


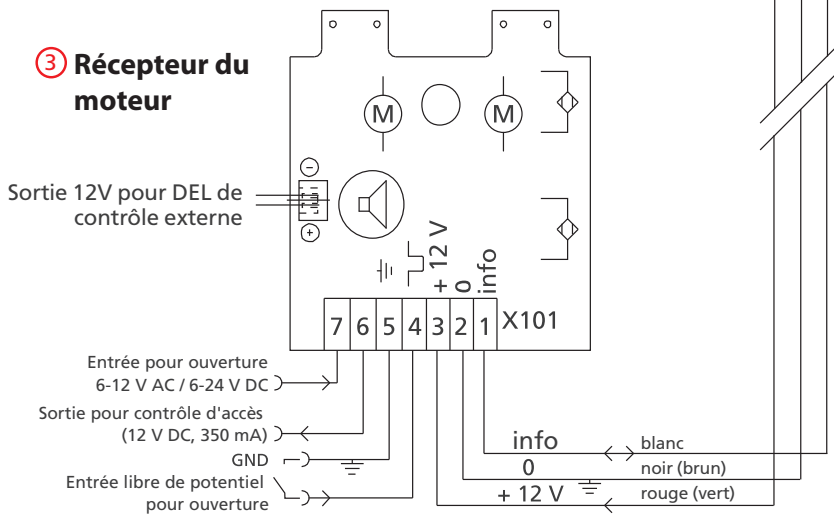
Travaux de fraisage et de montage uniquement assurés par une personne compétente ! Pour d'autres renseignements veuillez contacter votre revendeur !

10.6 PLAN DE CONNEXION

② tension d'alimentation par l'intermédiaire du transformateur au moins. 12 V DC / 3A (ondulation résiduelle < 250 mVpp)







CARL FUHR GmbH & Co. KG

Carl-Fuhr-Straße 12 D-42579 Heiligenhaus
Tel.: +49 2056 592-0 Fax: +49 2056 592-384
www.fuhr.de · info@fuhr.de

FUHR